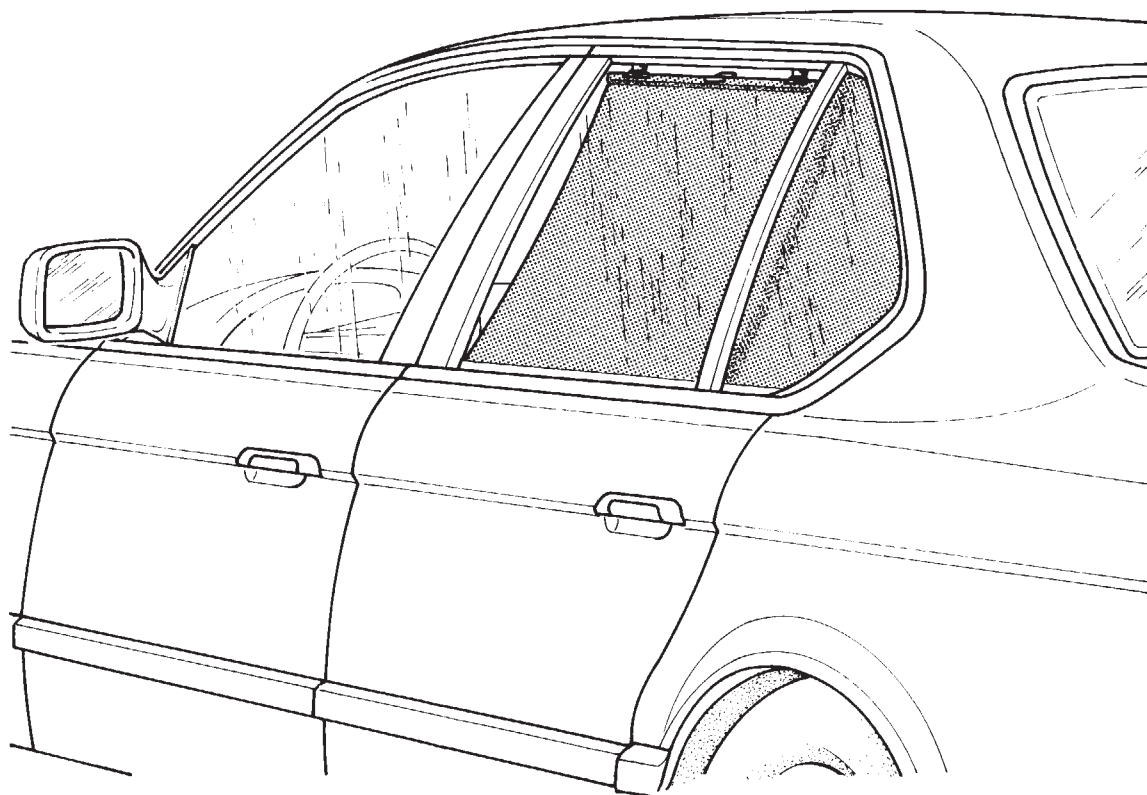




F3451185

Sonnenschutzrollo hinten seitlich BMW 7er-Reihe E 32

Installation instructions

Rear side window roller blind
BMW 7 Series E 32

Instructions de montage

Rideau pare-soleil à enrouleur arrière gauche
BMW série 7 E 32

Montagehandleiding

Rolzonnescherm voor de achterportieren
BMW 7-serie E 32

Monteringsanvisning

Solskyddsgardin sidoruta bak
BMW 7-serien E32

Istruzioni per il montaggio

Persiana parasole laterale posteriore
BMW Serie 7 E32

Instrucciones de montaje

Persianas para las ventanillas laterales traseras
BMW Serie 7 E 32

Instrução de montagem

Estore guarda-sol traseiro lateral
BMW Série 7 E32

Hinweise

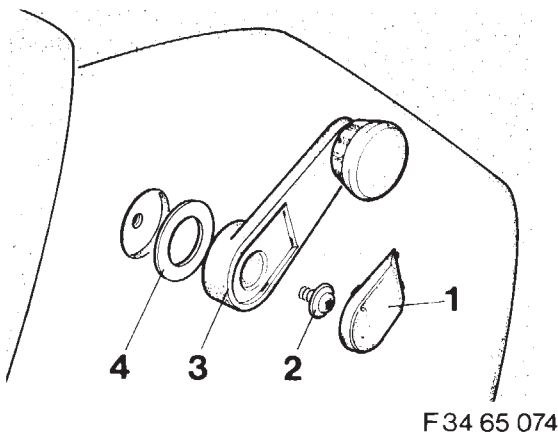
Für den Einbau des Sonnenschutzrollos sind die Türverkleidungen und Abdeckungen, entsprechend der Innenausstattung erforderlich (siehe Mikrofilm).

Der Einbau des Sonnenschutzrollos ist auf der linken Fahrzeugseite dargestellt. Für den Einbau des Sonnenschutzrollos auf der rechten Fahrzeugseite sind die entsprechenden Arbeitsschritte spiegelbildlich durchzuführen.

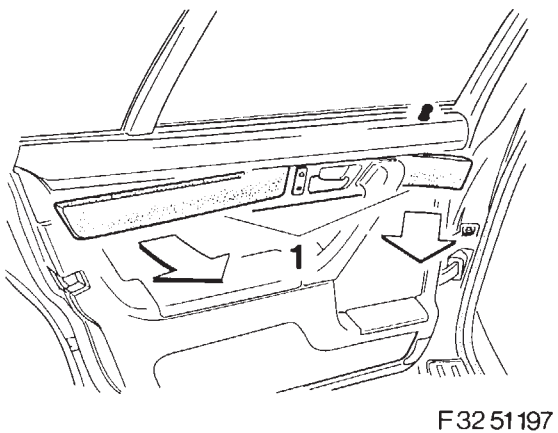
Erforderliches Werkzeug und Hilfsmittel

Schlitzschraubendreher
Flachzange
Türverkleidung-Lösehebel
Bohrmaschine
Rundfeile
Spiralbohrer $\varnothing$ 3,5 mm, 4 mm, 9 mm
Zinkstaubfarbe

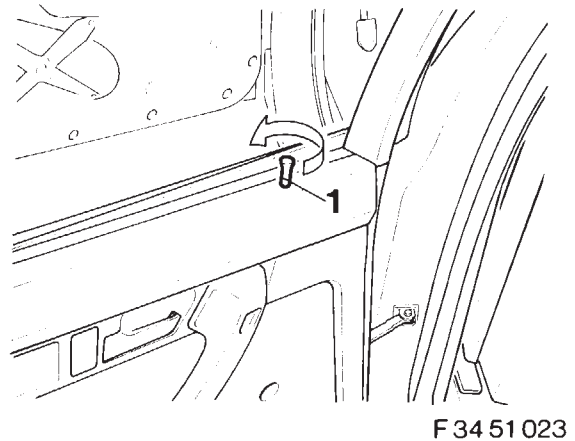
Kreuzschlitzschraubendreher
Universalmesser
Steckschlüssel SW 8 mm, 10 mm
Abdeckband
Heftpistole
Hohlraumversiegelung
Pinzel



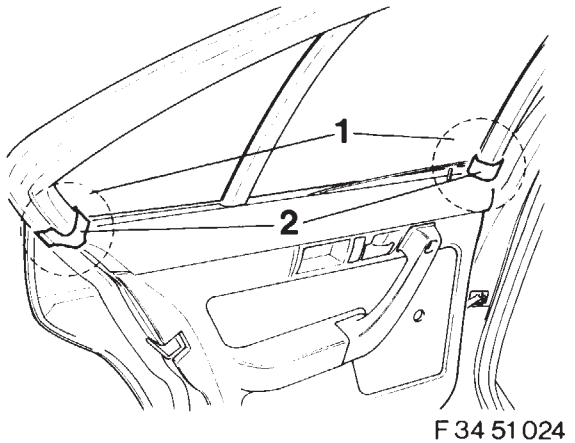
Türscheibe der Fondscheibe voll versenken.
Abdeckkappe (1) aushebeln, Torxschraube (2) herausdrehen, Fensterkurbel (3) abziehen und die Unterlegscheibe (4) abnehmen.



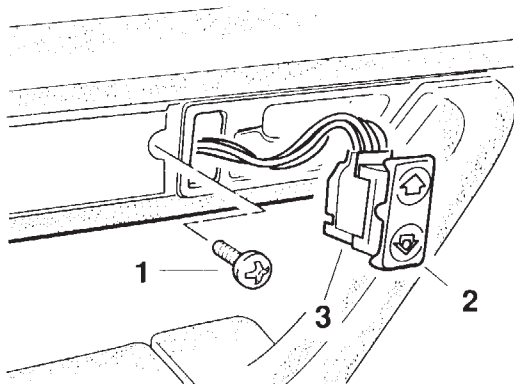
Holzleisten (1) vorsichtig aushebeln.



Türverriegelungsknopf (1) in Pfeilrichtung abdrehen und nach oben abziehen.



Um Beschädigungen der Blende beim Abbau der Türverkleidung zu vermeiden, im gekennzeichneten Bereich (1) Abdeckband (2) aufkleben.

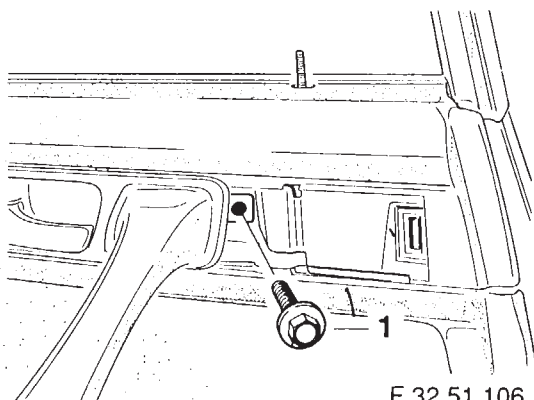


F 32 51 105

Kreuzschlitzschraube (1) herausdrehen.

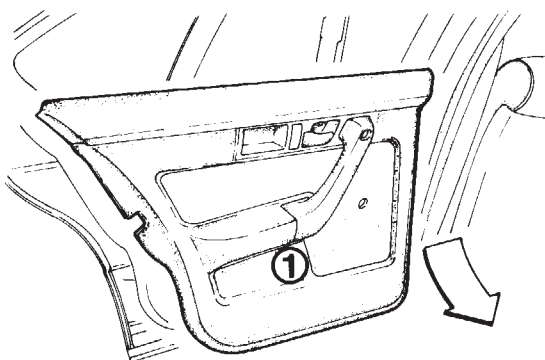
Modelle mit elektrischen Fensterhebern

Schalter (2) aushebeln, den Stecker (3) abziehen und durch die Aussparung zurückführen.



F 32 51 106

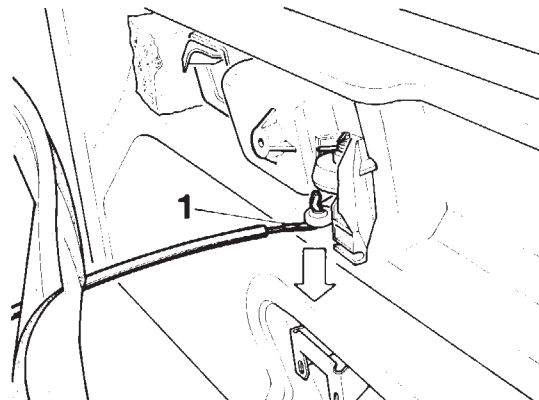
Sechskantschraube (1) herausdrehen.



F 34 51 025

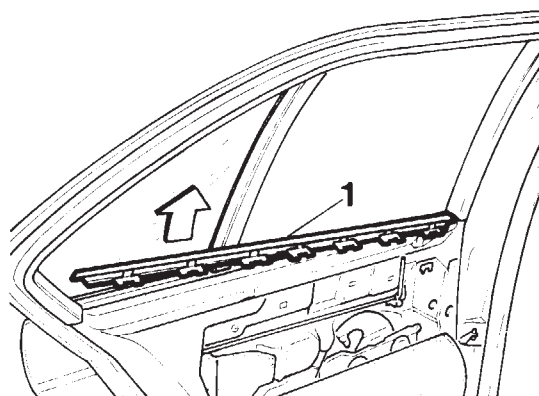
Alle Modelle

Türverkleidung (1) mit den Befestigungsklammern in Pfeilrichtung vorsichtig abziehen.
Ggf. Steckverbindungen trennen.



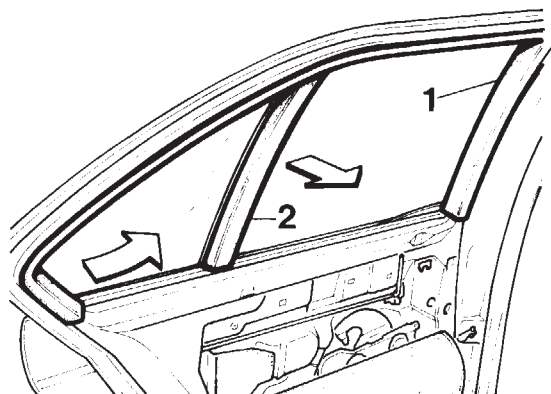
F 34 65 082

Bowdenzug (1) in Pfeilrichtung herausziehen und die Türverkleidung abnehmen.



F 32 51 198

Fensterschachtabdeckung (1) vorsichtig in Pfeilrichtung ausbauen.



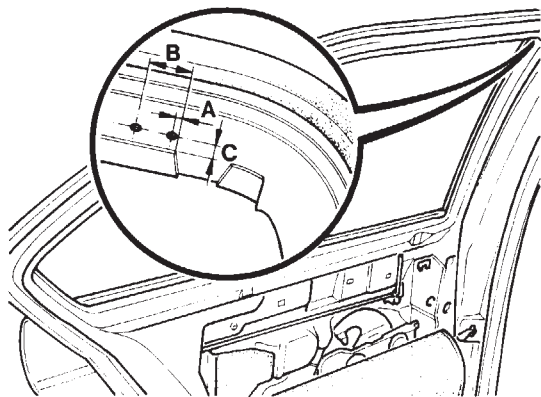
F 34 51 189

Blende (1 und 2) vorsichtig in Pfeilrichtung abziehen.

Hinweis

Die Blende (2) wird nicht mehr benötigt.

Blende und Türrahmen für den Einbau vorbereiten (nur Langversion)



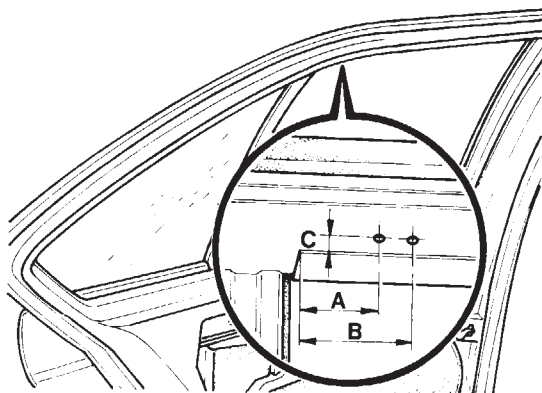
F 32 51 199

Bohrstellen lt. Zeichnung anzeichnen, ankörnen und mit Spiralbohrer $\varnothing$ 3,5 mm durchbohren.

Maß A = 4 mm

Maß B = 15 mm

Maß C = 4 mm



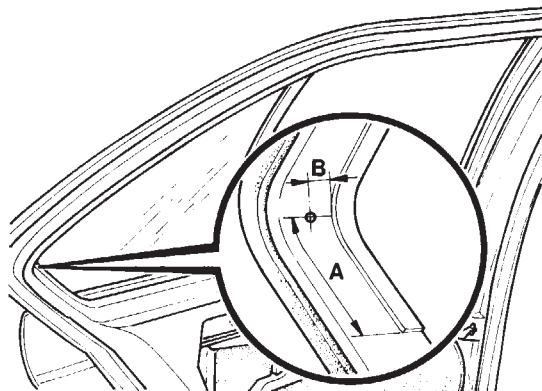
F 32 51 200

Bohrstellen lt. Zeichnung anzeichnen, ankörnen und mit Spiralbohrer $\varnothing$ 3,5 mm durchbohren.

Maß A = 30 mm

Maß B = 41 mm

Maß C = 7 mm



F 32 51 201

Bohrstelle lt. Zeichnung anzeichnen, ankörnen und mit Spiralbohrer $\varnothing$ 3,5 mm durchbohren.

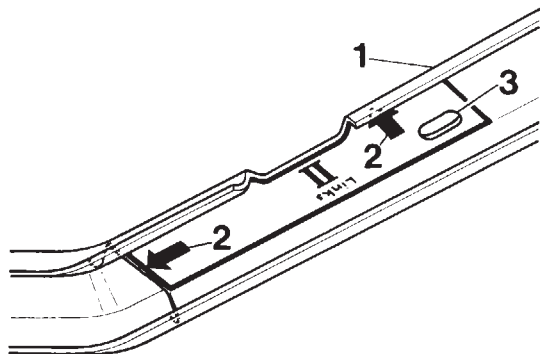
Maß A = 115 mm

Maß B = 9 mm

Hinweis

Die Bohrungsränder sind mit Zinkstaubfarbe nachzubehandeln.

Es wird empfohlen, die Hohlräume der Tür mit der vom Fahrzeughersteller freigegebenen Hohlraumversiegelung nachzubehandeln.



F 32 51 202

Schablonen (I-III) ausschneiden.

Schablone (II) lt. Zeichnung in die linke Blende (1) einlegen.

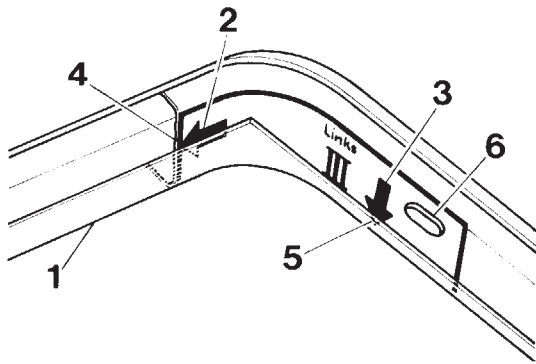
Achtung

Die Markierungspfeile (2) müssen bündig an den Kanten der Blende (1) anliegen.

Die Aussparung (3) auf die Blende (1) übertragen.

Es wird empfohlen, die Aussparung (3) mit $\varnothing$ 9 mm durchzubohren und mit einer Feile nachzuarbeiten.

Aussparung (3) ausarbeiten.



F32 51 203

Schablone (III) lt. Zeichnung in die linke Blende (1) einlegen.

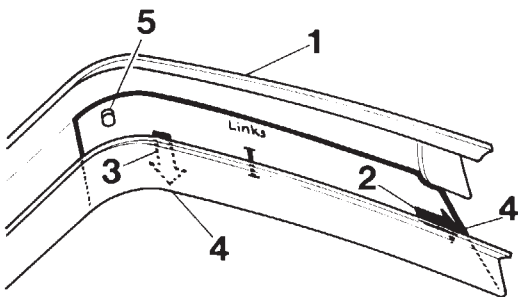
Achtung

Die Markierungspfeile (2 und 3) müssen bündig an den Kanten (4 und 5) anliegen.

Die Aussparung (6) auf die Blende (1) übertragen.

Es wird empfohlen, die Aussparung (6) mit $\varnothing 9$ mm durchzubohren und mit einer Feile nachzuarbeiten.

Aussparung (6) ausarbeiten.



F32 51 204

Schablone (I) lt. Zeichnung in die Blende (1) einlegen.

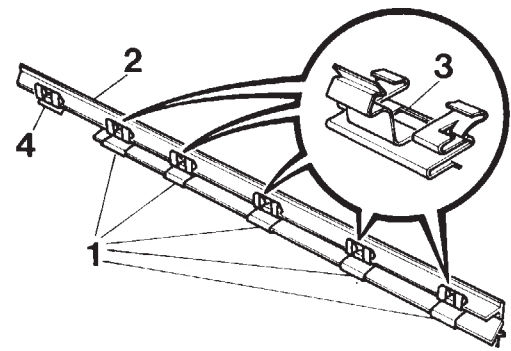
Achtung

Die Markierungspfeile (2 und 3) müssen bündig an den Kanten (4) der Blende (1) anliegen.

Die Aussparung (5) auf die Blende (1) übertragen.

Es wird empfohlen, die Aussparung (5) mit $\varnothing 4$ mm durchzubohren und mit einer Feile nachzuarbeiten.

Aussparung (5) ausarbeiten.



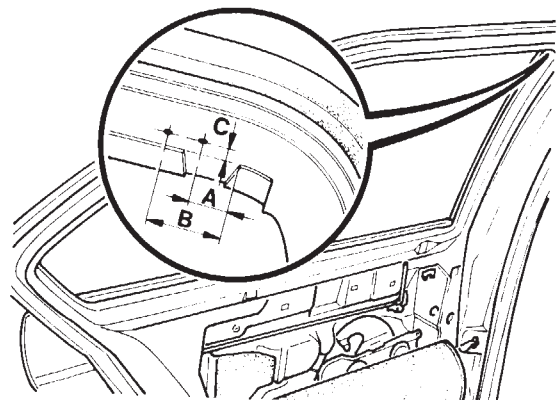
F32 51 205

Klammern (1) von der Fensterschaftabdeckung (2) abziehen und durch die Klammern (3) aus dem Einbausatz ersetzen.

Klammer (4) auf Beschädigungen überprüfen, ggf. erneuern.

Für die rechte Blende die entsprechenden Schablonen verwenden.

Blende und Türrahmen für den Einbau vorbereiten (nur Kurzversion)



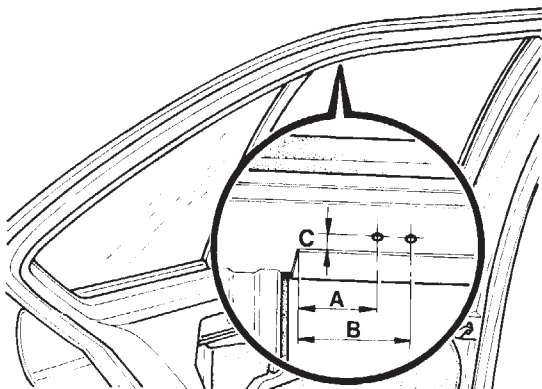
F 32 51 206

Bohrstellen lt. Zeichnung anzeichnen, ankörnen und mit Spiralbohrer $\varnothing 3,5$ mm durchbohren.

Maß A = 12 mm

Maß B = 23 mm

Maß C = 4 mm



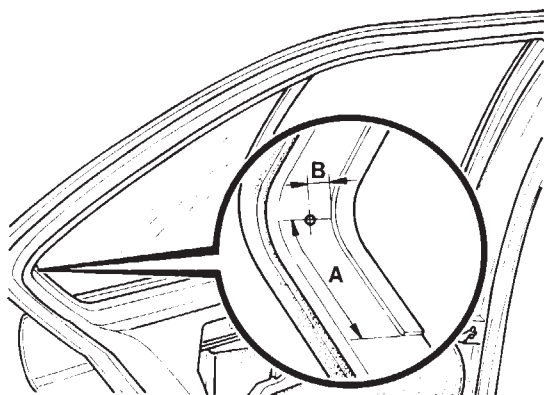
F 32 51 200

Bohrstellen lt. Zeichnung anzeichnen, ankörnen und mit Spiralbohrer $\varnothing 3,5$ mm durchbohren.

Maß A = 50 mm

Maß B = 39 mm

Maß C = 4 mm



F 32 51 201

Bohrstellen lt. Zeichnung anzeichnen, ankörnen und mit Spiralbohrer $\varnothing 3,5$ mm durchbohren.

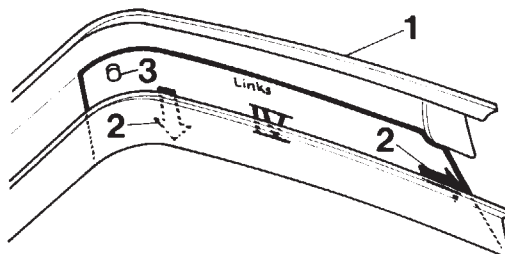
Maß A = 110 mm

Maß B = 10 mm

Hinweis

Die Bohrungen sind mit Zinkstaubfarbe nachzubehandeln.

Es wird empfohlen, die Hohlräume der Tür mit der vom Fahrzeughersteller freigegebenen Hohlraumversiegelung nachzubehandeln.



F 32 51 209

Schablonen (IV-VI) ausschneiden.

Schablone (IV) lt. Zeichnung in die linke Blende (1) einlegen.

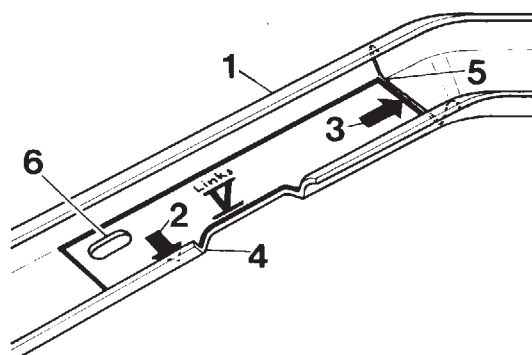
Achtung

Die Markierungspfeile (2) muß bündig an der Kante der Blende (1) anliegen.

Die Aussparung (3) auf die Blende (1) übertragen.

Es wird empfohlen die Aussparung (3) mit $\varnothing 4$ mm durchzubohren und mit einer Feile nachzuarbeiten.

Aussparung (3) ausarbeiten.



F 32 51 210

Schablone (V) lt. Zeichnung in die linke Blende (1) einlegen.

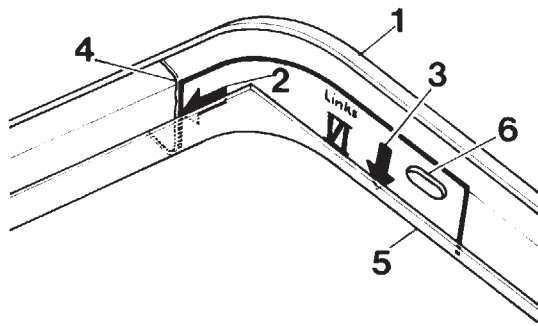
Achtung

Die Markierungspfeile (2 und 3) müssen bündig an den Kanten (4 und 5) der Blende (1) anliegen.

Die Aussparung (6) auf die Blende (1) übertragen.

Es wird empfohlen, die Aussparung (6) mit $\varnothing 9$ mm durchzubohren und mit einer Feile nachzuarbeiten.

Aussparung (6) ausarbeiten.

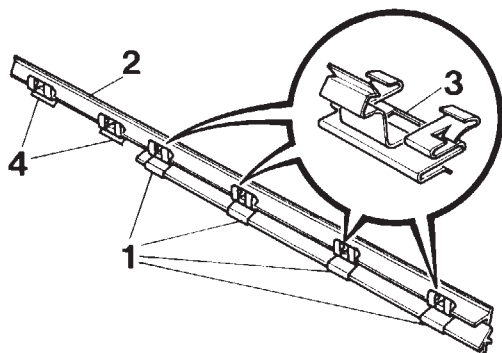


F32 51 211

Schablone (VI) lt. Zeichnung in die linke Blende (1) einlegen.

Achtung

Die Markierungspfeile (2 und 3) müssen bündig an den Kanten (4 und 5) der Blende (1) anliegen. Die Aussparung (6) auf die Blende (1) übertragen. Es wird empfohlen, die Aussparung (6) mit $\varnothing 9$ mm durchzubohren und mit einer Feile nachzuarbeiten. Aussparung (6) ausarbeiten.



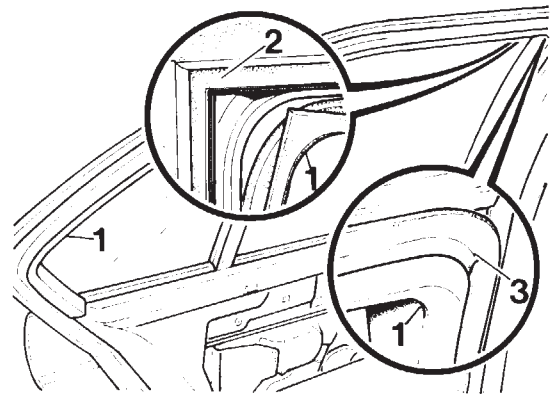
F32 51 212

Klammern (1) von der Fensterschaftabdeckung (2) abziehen und durch die Klammern (3) aus dem Einbausatz ersetzen.

Klammern (4) auf Beschädigungen überprüfen und ggf. erneuern.

Für die rechte Blende die entsprechenden Schablonen verwenden.

Seitenscheibenrollo einbauen



F34 51 192

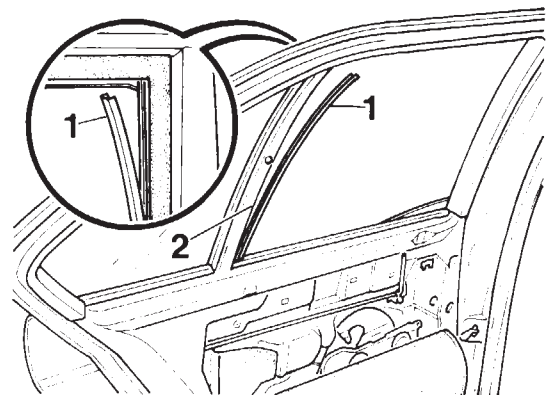
Alle Modelle

Achtung

Auf den richtigen Sitz der Blende (1) in der Dichtung (2) achten.

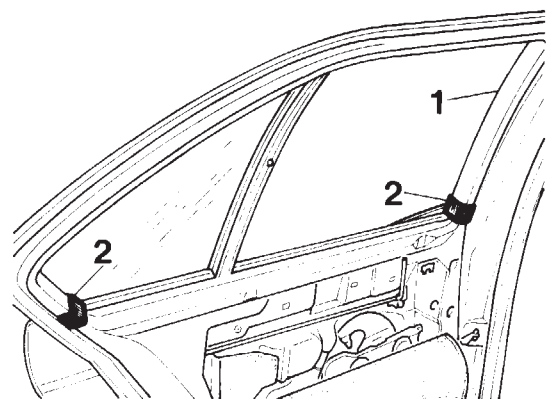
Blende (1) muß auf dem Gummi (3) aufliegen.

Blende (1) einbauen.



F32 51 213

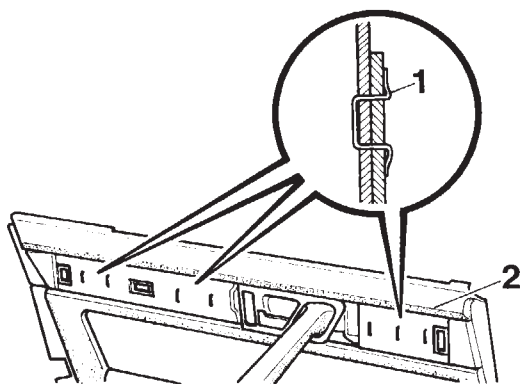
Leiste (1) lt. Zeichnung auf die Blende (2) aufsetzen.



F32 51 214

Um Beschädigungen an der Blende (1) beim Einbau der Fensterschaftabdeckung zu vermeiden, Abdeckband (2) lt. Zeichnung auf die Blende (1) aufkleben.

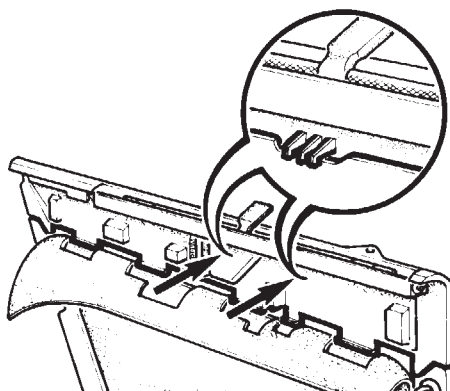
Fensterschaftabdeckung einbauen.



F 32 51 215

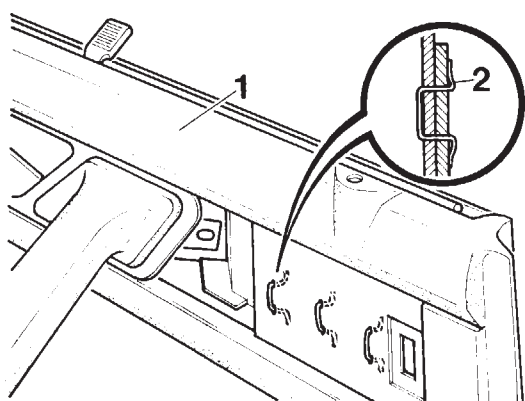
Klammern (1) vorsichtig aus der Türverkleidung herausziehen.

Obere Türverkleidung (2) abnehmen und durch obere Türverkleidung aus dem Einbausatz ersetzen.



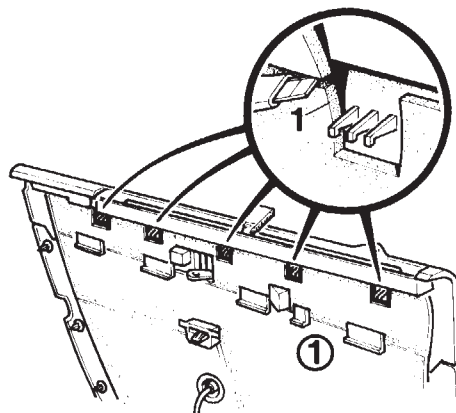
F 32 51 216

Ggf. Bereich der Auflagefläche (Pfeile) mit Feile nacharbeiten.



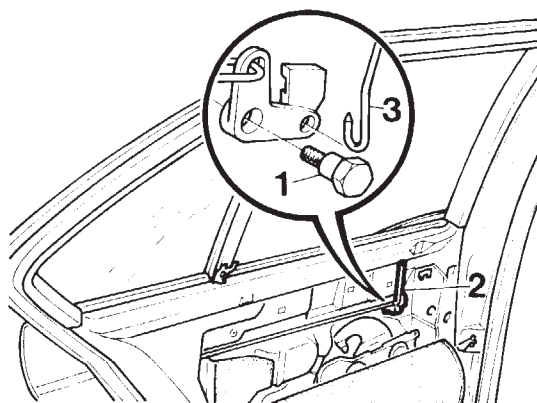
F 32 51 217

Obere Türverkleidung (1) mit Klammern (2) befestigen.



F 32 51 218

Isolierung (1) lt. Zeichnung ausschneiden.

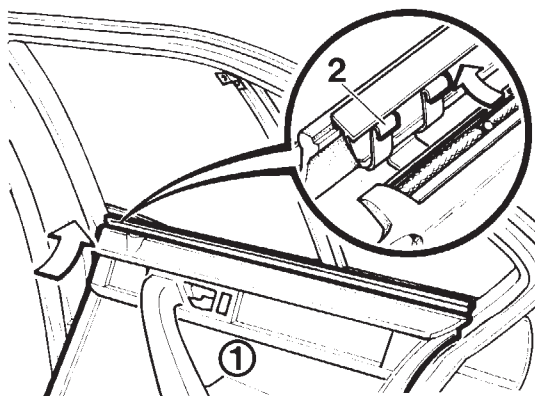


F 34 51 198

Sechskantschraube (1) herausdrehen.

Hebel (2) aushängen und durch den Hebel (3) aus dem Einbausatz ersetzen.

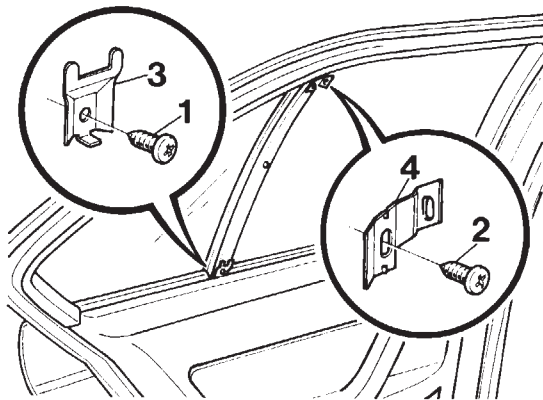
Sechskantschraube (1) einsetzen und festdrehen.



F 32 51 219

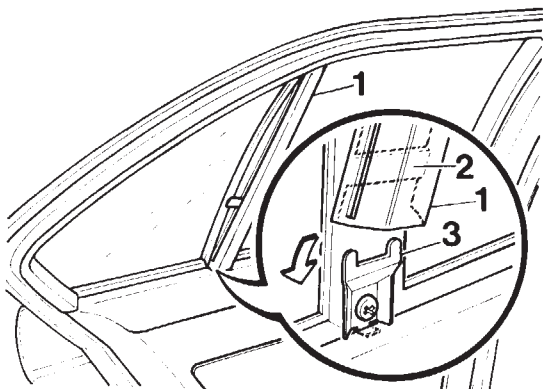
Türverkleidung (1) in Pfeilrichtung in die Klammern (2) einhängen.

Türverkleidung (1) einbauen.



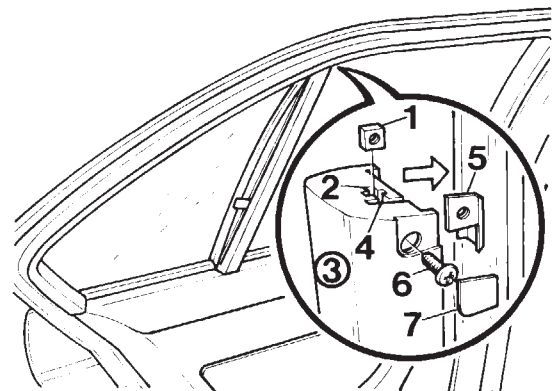
F 32 51 220

Kreuzschlitzschrauben (1 und 2) herausdrehen. Halter Fensterführung (3) und den Winkel (4) lt. Zeichnung aufsetzen und mit den Kreuzschlitzschrauben (1 und 2) anbauen.



F 34 51 199

Sonnenschutzrollo (1) lt. Zeichnung mit dem Steg (2) auf den Halter-Fensterführung (3) aufschieben.



F 34 51 200

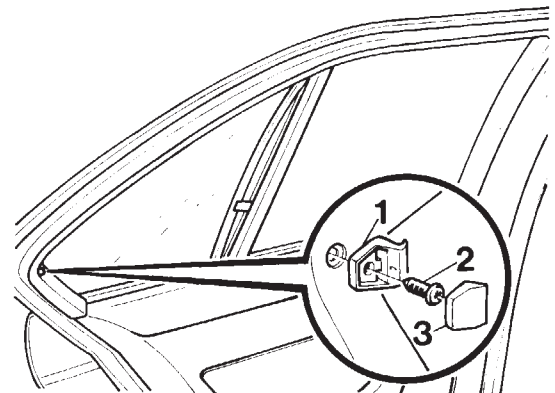
Vierkantmutter (1) M4 in die Führung (2) des Sonnenschutzrollos (3) einstecken.

Achtung

Das Sonnenschutzrollo (3) mit der Nut (4) in Pfeilrichtung auf den Winkel (5) aufschieben.

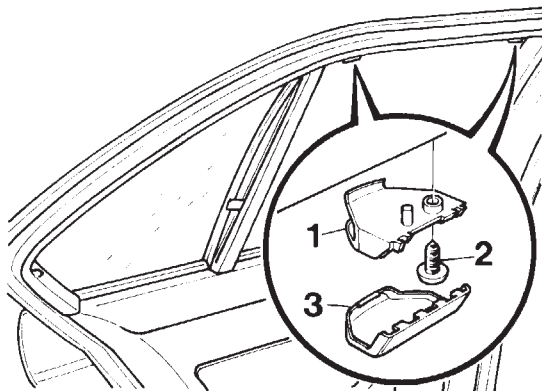
Linsschraube M4 (6) einsetzen, das Sonnenschutzrollo (3) ausrichten und die Linsschraube (6) festdrehen.

Abdeckung (7) einstecken.



F 34 51 201

Haken (1) lt. Zeichnung aufsetzen, die Blechschraube (2) 4,2 × 13 einsetzen und festdrehen. Deckel (3) aufsetzen und andrücken.



F 34 51 202

Haken (1) lt. Zeichnung aufsetzen, die Blechschraube (2) 4,2 × 13 einsetzen und festdrehen. Deckel (3) aufsetzen und andrücken.

Funktionskontrolle der Sonnenschutzrollos durchführen.

Rear side window roller blind BMW 7 Series E 32

F34 51 185

Notes

To fit the roller blind, door trims and cover caps to match the car's interior trim are required (see Parts microfiche).

Installation of the roller blind on the left-hand side of the car is illustrated here. To fit the roller blind on the right-hand side, follow the same procedure in mirror-image fashion.

Tools and auxiliary materials required

Flat-bladed screwdriver
Flat pliers
Door trim lever
Power drill
Round file
Twist drill bits, 3.5 mm, 4 mm and 9 mm dia.
Zinc powder paint
Phillips-head screwdriver
Universal knife
Socket wrench inserts, 8 mm and 10 mm across flats
Masking tape
Staple gun
Cavity sealant
Paint brush

F34 65 074

Lower rear door window completely.
Lever off cover cap (1), remove Torx screw (2), pull off window crank (3) and remove washer (4).

F32 51 197

Carefully lever off wooden trims.

F34 51 023

Unscrew door catch button in direction of arrow and pull out.

F34 51 024

To avoid damaging the trim when the door trim panel is removed, mask off the marked area (1) with masking tape (2).

F32 51 105

Take out Phillips-head screw (1).

Models with electric window lifts

Lever off switch (2), disconnect plug (3) and feed it back through aperture.

F32 51 106

Unscrew hex bolt (1).

F34 51 025

All models

Carefully pull off door trim (1) together with retaining clips in the direction of arrow.

If need be, pull apart connectors.

F34 65 082

Pull out Bowden cable (1) in the direction of arrow and take off the door trim.

F34 51 198

Carefully remove window shaft cover (1) in the direction of arrow.

F34 51 189

Carefully pull off trims (1 and 2) in direction of arrows.

Note

Trim (2) is no longer needed.

Preparing trim and door frame for installation (long version only)

F32 51 199

Mark and punch the drilling positions as illustrated, then drill holes with a 3.5 mm twist drill bit.

Dimension A = 4 mm

Dimension B = 15 mm

Dimension C = 4 mm

F32 51 200

Mark and punch drilling positions as illustrated, then drill holes with a 3.5 mm twist drill bit.

Dimension A = 30 mm

Dimension B = 41 mm

Dimension C = 7 mm

F32 51 201

Mark and punch drilling position as illustrated, then drill hole with a 3.5 mm twist drill bit.

Dimension A = 115 mm

Dimension B = 9 mm

Note

Finish the drilled holes with zinc powder paint.

You are recommended to finish the cavities in the door with cavity sealant approved by the manufacturer.

F32 51 202

Cut out drilling templates (I-III) from sheet included.

Insert template (II) into left-hand trim (1) as illustrated.

Important

The marker arrows (2) must lie flush with the edges (3) of the trim (1).

Transfer cutout (3) to the trim (1). You are recommended to drill cutout (3) with a 9 mm bit and trim it with a file.

Open out cutout (3).

F32 51 203

Insert template (III) into left-hand trim (1) as illustrated.

Important

The marker arrows (2 and 3) must lie flush with the edges (4 and 5) of the trim.

Transfer cutout (6) to the trim (1). You are recommended to drill cutout (6) with a 9 mm bit and trim it with a file.

Open out cutout (6).

F32 51 204

Insert template (I) into trim (1) as illustrated.

Important

The marker arrows (2 and 3) must lie flush with the edges (4) of the trim (1).

Transfer the cutout (5) to the trim (1). You are recommended to drill the cutout (5) with a 4 mm bit and trim it with a file. Open out cutout (5).

F32 51 205

Remove clips (1) from window shaft cover (2) and replace with clips (3) from installation kit.

Check clip (4) for damage, and renew if necessary.

Use appropriate templates for the right hand trim.

Preparing trim and door frame for installation (short version only)**F32 51 206**

Mark and punch drilling positions as illustrated, and drill holes with a 3.5 mm twist drill bit.

Dimension A = 12 mm

Dimension B = 23 mm

Dimension C = 4 mm

F32 51 200

Mark and punch drilling positions as illustrated, and drill holes with a 3.5 mm twist drill bit.

Dimension A = 50 mm

Dimension B = 39 mm

Dimension C = 4 mm

F32 51 201

Mark and punch drilling positions as illustrated, and drill holes with a 3.5 mm twist drill bit.

Dimension A = 110 mm

Dimension B = 10 mm

Note

Finish the drilled holes with zinc powder paint.

You are recommended to finish the cavities in the door with cavity sealant approved by the manufacturer.

F32 51 209

Cut out drilling templates (IV-VI) from sheet included.

Insert template (IV) into left-hand trim (1) as illustrated.

Important

The marker arrow (2) must lie flush with the edge (3) of the trim (1).

Transfer cutout (3) to the trim (1). You are recommended to drill cutout (3) with a 4 mm bit and trim it with a file.

Open out cutout (3).

F32 51 210

Insert template (V) into left-hand trim (1) as illustrated.

Important

The marker arrows (2 and 3) must lie flush with the edges (4 and 5) of the trim (1).

Transfer cutout (6) to the trim (1). You are recommended to drill cutout (6) with a 9 mm bit and trim it with a file.

Open out cutout (6).

F32 51 211

Insert template (VI) into trim (1) as illustrated.

Important

The marker arrows (2 and 3) must lie flush with the edges (4 and 5) of the trim (1).

Transfer the cutout (6) to the trim (1). You are recommended to drill the cutout (6) with a 9 mm bit and trim it with a file.

Open out cutout (6).

F32 51 212

Remove clips (1) from window shaft cover (2) and replace with clips (3) from installation kit.

Check clip (4) for damage, and renew if necessary.

Use appropriate templates for the right hand trim.

Preparing side window roller blind for installation**F34 51 192****Important**

Ensure that the trim (1) is correctly located in the seal (2).

The trim (1) must make contact with the rubber seal (3). Install trim (1).

F32 51 213

Fit strip (1) to trim (2) as illustrated.

F32 51 214

To avoid damaging the trim (1) when the window shaft cover is fitted, apply masking tape (2) to the trim (1) as illustrated. Install window shaft cover.

F32 51 215

Carefully remove clips (1) from door trim.

Remove upper trim (2) and replace with upper door trim from installation kit.

F32 51 216

If necessary, smooth the contact surface (arrows) with a file.

F32 51 217

Attach upper trim (1) using clips (2).

F32 51 218

Cut out insulation (1) as illustrated.

F34 51 198

Unscrew hex bolt (1).

Lift out lever (2) and replace by lever (3) from installation kit.

Insert the hex bolt (1) and tighten.

F32 51 219

Engage door trim (1) in clips (2) in direction of arrow.

Install door trim (1).

F32 51 220

Remove Phillips-head screws (1 and 2).

Fit holder/window guide over bracket (4) as illustrated and fix in position with Phillips-head screws (1 and 2).

F34 51 199

Push end with bar (2) of roller blind (1) on to the holder/window guide (3).

F34 51 200

Insert square M4 nut (1) into guide (2) on roller blind (3).

Important

Push the roller blind (3) on to bracket (5) with the groove (4) pointing in the direction of the arrow.

Insert M4 cheese-head screw (6), align the roller blind (3) and tighten the cheese-head screw (6).

Press in cover (7).

F34 51 201

Fit hook (1) as illustrated, insert 4.2 x 13 self-tapping screw (2) and tighten.

Position cover (3) and press on.

F34 51 202

Fit hook (1) as illustrated, insert 4.2 x 13 self-tapping screw (2) and tighten.

Position cover (3) and press on.

Check that the roller blind operates correctly.

Printing and other errors and omissions excepted. Subject to amendment

F32 51 221

I Left

II Left

III Left

III Right

II Right

IRight

F32 51 222

IV Left

V Left

VI Left

VI Right

V Right

IV Right

Rideau pare-soleil à enrouleur arrière gauche BMW série 7 E32

F 34 51 185

Remarques

Pour la pose du rideau pare-soleil à enrouleur, des revêtements de portes et caches ou pastilles de recouvrement sont nécessaires selon l'équipement intérieur (voir microfilm pièces).

La pose du rideau pare-soleil est représentée côté gauche du véhicule. Pour la pose du côté droit, effectuer les opérations en réfléché.

Outils et ingrédients requis

Tournevis à lame
Pince plate
Levier de desserrage pour revêtements de portes
Perceuse
Lime ronde

Foret hélicoïdal Ø 3,5 mm, 4 mm, 9 mm
Peinture antirouille à la poussière de zinc
Tournevis à pointe cruciforme
Couteau universel
Clé à douilles 8 mm, 10 mm
Ruban adhésif de recouvrement
Pistolet d'agrafage
Produit de protection pour volumes creux
Pinceau

F 34 65 074

Abaissier entièrement la vitre de la porte arrière.
Dégager le capuchon (1) en le soulevant, dévisser la vis Torx (2), extraire la manivelle de lève-glace (3) et déposer la rondelle (4).

F 32 51 197

Dégager les panneaux d'habillage en bois (1) avec précaution.

F 34 51 023

Dévisser le bouton de verrouillage de porte dans le sens de la flèche et l'extraire par le haut.

F 34 51 024

Afin d'éviter d'endommager la protection de montant lors de la dépose du revêtement de porte, la recouvrir de ruban adhésif (2) au niveau des zones (1) comme indiqué sur le croquis.

F 32 51 105

Dévisser la vis à empreinte cruciforme (1).

Modèles avec lève-glaces électriques

Extraire l'interrupteur (3), débrancher le connecteur (1) puis le réintroduire dans son ouverture (2).

F 32 51 106

Dévisser la vis tête hexagonale (1).

F 34 51 025

Tous modèles

Détacher avec précaution et dans le sens de la flèche le panneau de revêtement de porte (1) avec ses clips de fixation.

Ouvrir le cas échéant les connecteurs enfichables.

F 34 65 082

Extraire le câble Bowden dans le sens de la flèche puis déposer le panneau de revêtement de porte.

F 32 51 198

Déposer avec précaution le lève-glace (1) du logement de fenêtre dans le sens de la flèche.

F 32 51 189

Dégager les caches de protection de montants (1 et 2) avec précaution et dans le sens des flèches.

Remarque

Le cache de montant (2) ne sera pas réutilisé.

Préparation du cache et de l'encadrement de porte pour la pose (version longue uniquement)

F 32 51 199

Marquer l'emplacement des trous à percer comme indiqué sur le croquis. Amorcer les trous d'un coup de pointeau et percer à Ø 3,5 mm avec une mèche hélicoïdale.

Cote A = 4 mm
Cote B = 15 mm
Cote C = 4 mm

F 32 51 200

Marquer l'emplacement des trous à percer comme indiqué sur le croquis. Amorcer les trous d'un coup de pointeau et percer à Ø 3,5 mm avec une mèche hélicoïdale.

Cote A = 30 mm
Cote B = 41 mm
Cote C = 7 mm

F 32 51 201

Marquer l'emplacement des trous à percer comme indiqué sur le croquis. Amorcer les trous d'un coup de pointeau et percer à Ø 3,5 mm avec une mèche hélicoïdale.

Cote A = 115 mm
Cote B = 9 mm

Remarque

Enduire le bord des trous avec de la peinture antirouille à la poudre de zinc.

Il est conseillé de traiter les volumes creux de la porte avec du produit de conservation homologué par BMW.

F 32 51 202

Découper les gabarits (I-III).

Comme indiqué sur le croquis, insérer le gabarit (II) dans le cache de gauche (1).

Attention

Les flèches de repérage (2) doivent être placées contre les bords (3) du cache (1).

Reporter l'évidement (3) sur le cache (1).
Il est recommandé de forer l'évidement (3) à $\varnothing$ 9 mm et de le reprendre à la lime.
Parachever l'évidement (3).

F 32 51 203

Comme indiqué sur le croquis, insérer le gabarit (III) dans le cache de gauche (1).

Attention

Les flèches de repérage (2 et 3) doivent être placées contre les bords (4 et 5).

Reporter l'évidement (6) sur le cache (1).

Il est recommandé de forer l'évidement (6) à $\varnothing$ 9 mm et de le reprendre à la lime.

Parachever l'évidement (6).

F 32 51 204

Comme indiqué sur le croquis, insérer le gabarit (I) dans le cache (1).

Attention

Les flèches de repérage (2 et 3) doivent être placées contre les bords (4) du cache (1).

Reporter l'évidement (5) sur le cache (1).

Il est recommandé de forer l'évidement (5) à $\varnothing$ 4 mm et de le reprendre à la lime.

Parachever l'évidement (5).

F 32 51 205

Détacher les clips (1) du lécheur de glace (2) et les remplacer par les clips (3) du jeu de montage.

Contrôler le bon état des clips (4) et les remplacer s'il y a lieu.

Utiliser les gabarits appropriés pour le cache de droite.

Préparation du cache et de l'encadrement de porte pour la pose (version courte uniquement)

F 32 51 206

Marquer l'emplacement des trous à percer comme indiqué sur le croquis, les amorcer d'un coup de pointeau puis les percer à $\varnothing$ 3,5 mm avec une mèche hélicoïdale.

Cote A = 12 mm

Cote B = 23 mm

Cote C = 4 mm

F 32 51 200

Marquer l'emplacement des trous à percer comme indiqué sur le croquis, les amorcer d'un coup de pointeau puis les percer à $\varnothing$ 3,5 mm avec une mèche hélicoïdale.

Cote A = 50 mm

Cote B = 39 mm

Cote C = 4 mm

F 32 51 201

Marquer l'emplacement des trous à percer comme indiqué sur le croquis, les amorcer d'un coup de pointeau puis les percer à $\varnothing$ 3,5 mm avec une mèche hélicoïdale.

Cote A = 110 mm

Cote B = 10 mm

Remarque

Enduire le bord des trous avec de la peinture antirouille à la poudre de zinc.

Il est conseillé de traiter les volumes creux de la porte avec du produit de conservation homologué par BMW.

F 32 51 209

Découper les gabarits (IV-VI).

Comme indiqué sur le croquis, insérer le gabarit (IV) dans le cache de gauche (1).

Attention

Les flèches de repérage (2) doivent être placées contre le bord du cache (1).

Reporter l'évidement (3) sur le cache (1).

Il est recommandé de forer l'évidement (3) à $\varnothing$ 4 mm et de le reprendre à la lime.

Parachever l'évidement (3).

F 32 51 210

Comme indiqué sur le croquis, insérer le gabarit (V) dans le cache de gauche (1).

Attention

Les flèches de repérage (2 et 3) doivent être placées contre les bords (4 et 5) du cache (1).

Reporter l'évidement (6) sur le cache (1).

Il est recommandé de forer l'évidement (6) à $\varnothing$ 9 mm et de le reprendre à la lime.

Parachever l'évidement (6).

F 32 51 211

Comme indiqué sur le croquis, insérer le gabarit (VI) dans le cache de gauche (1).

Attention

Les flèches de repérage (2 et 3) doivent être placées contre les bords (4 et 5) du cache (1).

Reporter l'évidement (6) sur le cache (1).

Il est recommandé de forer l'évidement (6) à $\varnothing$ 9 mm et de le reprendre à la lime.

Parachever l'évidement (6).

F 32 51 212

Détacher les clips (1) du lécheur de glace (2) et les remplacer par les clips (3) du jeu de montage.

Contrôler le bon état des clips (4) et les remplacer s'il y a lieu.

Utiliser les gabarits appropriés pour le cache de droite.

Pose du pare-soleil latéral à enrouleur

F 34 51 192

Tous modèles

Attention

Faire en sorte que le cache de montant (1) soit correctement positionné dans le joint (2). Le cache de montant (1) doit être contre le caoutchouc (3).

Poser le cache de montant (1).

F 32 51 213

Comme indiqué sur le croquis, appliquer la baguette (1) contre le cache de montant (2).

F 32 51 214

Afin d'éviter d'endommager le cache de montant (1) lors de la dépose du panneau de revêtement de porte, appliquer du ruban adhésif (2) sur le cache (1) comme indiqué sur le croquis.

Remettre en place le lécheur de glace.

F 32 51 215

Détacher les clips (1) du revêtement de porte avec précaution.

Déposer la partie supérieure du revêtement de porte (2) et la remplacer par la partie supérieure correspondante du kit de montage.

F 32 51 216

Le cas échéant, retoucher la zone de la surface d'application (flèches) à la lime.

F 32 51 217

Fixer la partie supérieure du revêtement de porte (1) avec des agrafes (2).

F 32 51 218

Découper l'élément isolant (1) comme indiqué sur le croquis.

F 34 51 198

Dévisser la vis à 6 pans (1).

Décrocher le levier (2) et le remplacer par le levier (3) du jeu de montage.

Insérer la vis à 6 pans (1) et la serrer.

F 32 51 219

Accrocher le revêtement de porte (1) dans les agrafes (2) dans le sens de la flèche.

Mettre en place le panneau de revêtement de porte (1).

F 32 51 220

Dévisser les vis à empreinte cruciforme (1 et 2).

Placer le support de guide de glace (3) et l'équerre (4) comme sur le croquis puis les fixer à l'aide des vis à empreinte cruciforme (1 et 2).

F 34 51 199

Comme indiqué sur le croquis, pousser le rideau pare-soleil à enrouleur (1) sur le support de guide de glace (3) à l'aide de la nervure (2).

F 34 51 200

Insérer l'écrou carré M4 (1) dans le guide (2) du rideau pare-soleil à enrouleur (3).

Attention

Enfiler le rideau à enrouleur (3) sur l'équerre (5) en orientant la rainure (4) dans le sens de la flèche.

Mettre en place la vis à tête bombée M4 (6), positionner le rideau (3) et serrer la vis à tête bombée (6).

Poser le cache (7).

F 34 51 201

Poser le crochet (1) comme indiqué sur le croquis, insérer la vis Parker (2) 4,2 x 13 et la serrer.

Appliquer le capuchon (3) et l'enfoncer.

F 34 51 202

Poser le crochet (1) comme indiqué sur le croquis, insérer la vis Parker (2) 4,2 x 13 et la serrer.

Appliquer le capuchon (3) et l'enfoncer.

Effectuer un contrôle de bon fonctionnement du rideau pare-soleil.

Sous réserve d'erreurs, d'omissions ou de modifications.

F 32 51 221

Links = gauche

Rechts = droite

F 32 51 222

Rolzonnescherm voor de achterportieren BMW 7-serie E32

F34 51 185

Opmerkingen

Voor het aanbrengen van het rolzonnescherm zijn portierbekledingen en bekledingmaterialen overeenkomstig de interieuruitvoering noodzakelijk (zie microfiche).

De montage van het rolzonnescherm is voor de linkerzijde van de auto afgebeeld. Voor het aanbrengen van het rolzonnescherm aan de rechterzijde moeten de diverse werkzaamheden in spiegelbeeld worden uitgevoerd.

Benodigd gereedschap en hulpmiddelen

Schroevendraaier
Platte tang
Gereedschap voor het verwijderen van portierbekledingspanelen
Boormachine
Ronde vijl
Spiraalboor $\varnothing$ 3,5 mm, 4 mm, 9 mm
Zinkhoudende verf
Kruiskopschroevendraaier
Universeel mes
Dopsleutel 8 mm, 10 mm
Afplakband
Tacker
Conserveringsmiddel holle ruimten
Penseel

F34 65 074

De portierruit moet volledig worden geopend. Verwijder de afsluitdop (1), de Torx-schroef (2), de ruitslinger (3) en de ring (4).

F32 51 197

Trek de houten panelen (1) voorzichtig los.

F34 51 023

Draai de ontgrendelingsknop (1) in de richting van de pijl los en trek hem naar boven.

F34 51 024

Om beschadigingen bij het verwijderen van het portierbekledingpaneel te voorkomen moet op de aangegeven plaatsen (1) afplakband (2) worden aangebracht.

F32 51 105

Verwijder de kruiskopschroef (1).

Auto's met elektrisch bediende portierruiten.

Maak de schakelaar (2) los, trek de stekker (3) los en druk deze terug in de uitsparing.

F32 51 106

Verwijder de zeskantbout (1).

F34 51 025

Alle modellen

Trek het portierbekledingpaneel (1) met de bevestigingsklemmen voorzichtig in de richting van de pijl los. Maak eventuele stekkerverbindingen los.

F34 65 082

Trek de Bowdenkabel (1) in de richting van de pijl los en verwijder het portierbekledingpaneel.

F32 51 198

Trek de ruitlijst (1) voorzichtig in de richting van de pijl los.

F34 51 189

Maak de bekleding (1 en 2) voorzichtig in de richting van de pijl los.

Opmerking

De bekleding (2) is niet meer nodig.

Bekleding en portierframe voor de montage gereedmaken (alleen L-uitvoeringen)

F32 51 199

Teken de plaats voor de gaten zoals afgebeeld af. Breng centerpunten aan en boor de gaten met een spiraalboortje van $\varnothing$ 3,5 mm.

Maat A = 4 mm

Maat B = 15 mm

Maat C = 4 mm

F32 51 200

Teken de plaats voor de gaten zoals afgebeeld af. Breng centerpunten aan en boor de gaten met een spiraalboortje van $\varnothing$ 3,5 mm.

Maat A = 30 mm

Maat B = 41 mm

Maat C = 7 mm

F32 51 201

Teken de plaats voor het gat zoals afgebeeld af, breng een centerpunt aan en boor het gat met een spiraalboortje van $\varnothing$ 3,5 mm.

Maat A = 115 mm

Maat B = 9 mm

Opmerking

Behandel de randen van het gat met zinkhoudende verf.

Het is aan te bevelen de holle ruimten van het portier met een door de fabriek goedgekeurd conserveringsmiddel voor holle ruimten te behandelen.

F32 51 202

Snijdt de mallen (I-III) uit. Breng de mal (II) zoals afgebeeld op de linker bekleding (1) aan.

Attentie

De pijlen (2) moeten tegen de randen van de bekleding (1) aanliggen. Zet de uitsparing (3) op de bekleding (1) over. Het wordt aanbevolen de uitsparing (3) met een boor van 9 mm te doorboren en met een vijl uit te vijlen. Vijl de uitsparing (3) glad.

F32 51 203

Leg de mal (III) zoals afgebeeld in de linker bekleding (1).

Attentie

De pijlen (2 en 3) moeten tegen de randen (4 en 5) aanliggen. Zet de uitsparing (6) op de bekleding (1) over. Het is aan te bevelen de uitsparing (6) met een boor van 9 mm te doorboren en met een vijl uit te vijlen. Vijl de uitsparing (6) glad.

F32 51 204

Breng de mal (I) zoals afgebeeld in de bekleding (1) aan.

Attentie

De pijlen (2 en 3) moeten tegen de randen (4) van de bekleding (1) aanliggen. Zet de uitsparing (5) op de bekleding (1) over. Het is aan te bevelen de uitsparing (5) met een boortje van 4 mm te doorboren en met een vijl uit te vijlen. Vijl de uitsparing (5) glad.

F32 51 205

Trek de klemmen (1) los van de ruitlijst (2) en vervang de klemmen door de klemmen (3) uit de inbouwset. Controleer de klem (4) op beschadiging en vervang hem zonodig.

Voor de rechter bekleding moet de daarvoor bestemde mal worden gebruikt.

Bekleding en portierframe voor de montage gereedmaken (alleen korte uitvoeringen)

F32 51 206

Teken de plaatsen voor de gaten zoals afgebeeld af, breng centerpunten aan en boor de gaten met een spiraalboortje van 3,5 mm.

Maat A = 12 mm

Maat B = 23 mm

Maat C = 4 mm

F32 51 200

Teken de plaats voor de gaten zoals afgebeeld af, breng centerpunten aan en boor de gaten met een spiraalboortje van 3,5 mm.

Maat A = 50 mm

Maat B = 39 mm

Maat C = 4 mm

F32 51 201

Teken de plaats voor de gaten zoals afgebeeld af, breng centerpunten aan en boor de gaten met een spiraalboortje van 3,5 mm.

Maat A = 110 mm

Maat B = 10 mm

Opmerking

Behandel de rand van de gaten met zinkhoudende verf.

Het is aan te bevelen de holle ruimten van het portier met een door de fabriek goedgekeurd conserveringsmiddel voor holle ruimten te behandelen.

F32 51 209

Snijd de mallen (IV-VI) uit. Breng de mal (IV) zoals afgebeeld in de linker bekleding (1) aan.

Attentie

De pijlen (2) moeten tegen de randen van de bekleding (1) aanliggen. Zet de uitsparing (3) op de bekleding (1) over. Het is aan te bevelen de uitsparing (3) met een boortje van 4 mm te doorboren en met een vijl uit te vijlen. Vijl de uitsparing (3) glad.

F32 51 210

Breng de mal (V) zoals afgebeeld in de linker bekleding (1) aan.

Attentie

De pijlen (2 en 3) moeten tegen de randen (4 en 5) van de bekleding (1) aanliggen. Zet de uitsparing (6) op de bekleding (1) over. Het is aan te bevelen de uitsparing (6) met een boor van 9 mm te doorboren en met een vijl uit te vijlen. Vijl de uitsparing (6) glad.

F32 51 211

Breng de mal (VI) zoals afgebeeld aan in de linker bekleding (1).

Attentie

De pijlen (2 en 3) moeten tegen de randen (4 en 5) van de bekleding (1) aanliggen. Zet de uitsparing (6) op de bekleding (1) over. Het is aan te bevelen de uitsparing (6) met een boor van 9 mm te doorboren en met een vijl uit te vijlen. Vijl de uitsparing (6) glad.

F32 51 212

Trek de klemmen (1) van de ruitlijst (2) los en vervang ze door de klemmen (3) uit de inbouwset. Controleer de klemmen (4) op beschadiging en vervang ze zonodig.

Gebruik voor de rechter bekleding de daarvoor bestemde mallen.

Rolzonnescherm aanbrengen

F34 51 192**Alle modellen****Attentie**

Let erop dat de bekleding (1) goed in het rubber (2) zit. De bekleding (1) moet tegen het rubber (3) aanliggen. Breng de bekleding (1) aan.

F32 51 213

Breng de lijst (1) zoals afgebeeld aan op de bekleding (2).

F32 51 214

Om beschadigingen aan de bekleding (1) bij het aanbrengen van de ruitlijst te voorkomen, moet de bekleding (1) zoals afgebeeld worden afgeplakt (2). Monteer de ruitlijst.

F32 51 215

Trek de klemmen (1) voorzichtig uit het portierbekledingpaneel. Verwijder de bovenste portierbekleding (2) en vervang deze door de portierbekleding uit de inbouwset.

F32 51 216

Maak het gedeelte bij het pasvlak (pijlen) zonodig met een vijl glad.

F32 51 217

Zet de bovenste portierbekleding (1) met de klemmen (2) vast.

F32 51 218

Snijd de isolatie (1) zoals afgebeeld uit.

F34 51 198

Verwijder de zeskantbout (1). Maak de stang (2) los en vervang deze stang door de stang (3) uit de inbouwset. Breng de zeskantbout (1) aan en zet hem vast.

F32 51 219

Bevestig het portierbekledingpaneel (1) met de klemmen (2) (in de richting van de pijl). Breng het portierbekledingpaneel (1) aan.

F32 51 220

Verwijder de kruiskopschroeven (1 en 2). Breng de houder voor de ruitgeleider (3) en de steun (4) zoals afgebeeld aan en zet ze met de kruiskopschroeven (1 en 2) vast.

F34 51 199

Schuif het rolzonnescerm (1) zoals afgebeeld met de rand (2) op de houder van de ruitgeleider (3).

F34 51 200

Druk de vierkante moer (1) (M4) in de geleiding (2) van het rolzonnescerm (3).

Attentie

Schuif het rolzonnescerm (3) met de moer (4) in de richting van de pijl op de steun (5). Breng de M4 schroef (6) aan, richt het rolzonnescerm (3) uit en zet de schroef (6) vast. Breng de afsluitdop (7) aan.

F34 51 201

Breng de haak (1) zoals afgebeeld aan. Breng de plaat-schroef (2) (4,2 x 13) aan en zet hem vast. Breng de afsluitdop (3) aan en druk hem vast.

F34 51 202

Breng de haak (1) zoals afgebeeld aan. Breng de plaat-schroef (2) (4,2 x 13) aan en zet hem vast. Breng de kap (3) aan en druk hem vast.

Controleer de werking van het rolzonnescerm.

Drukfouten, vergissingen en wijzigingen voorbehouden.

F32 51 221**Rechts****Links**

F 34 51 185

OBS:

För montering av solskyddsgardinen krävs dörrbeklädnader och täckkåpor som hör till inredningen (se mikrofilm).

Monteringen av solskyddsgardinen visas på bilens vänstra sida.

För att montera solskyddsgardinen på högra sidan skall arbetsmomenten utföras spegelvänt.

Erforderliga verktyg och hjälpmedel

Skruvmejsel
Plattång
Hävarm för dörrbeklädnad
Borrmaskin
Rundfil
Spiralborr $\varnothing$ 3,5 mm, 4 mm, 9 mm
Zinkpulverfärg
Stjärnskruvsmejsel
Universalkniv
Hylsnyckel 8 mm, 10 mm
Täcktejp
Häftapparat
Hålrumsförsegling
Pensel

F 34 65 074

Veva ner sidorutan helt.

Lossa täckkåpan (1), skruva ut Torx-skruven (2), ta av fönsterveven (3) och ta bort mellanläggsbrickan (4).

F 32 51 197

Lyft försiktigt ut trälisterna (1).

F 34 51 023

Skruva av dörrlåsknappen (1) i pilriktningen och lyft upp den.

F 34 51 024

För att undvika skador i samband med demonteringen av dörrbeklädnaden, klistra täcktejp (2) på det markerade området (1).

F 32 51 105

Skruva ut stjärnskruven (1).

Modeller med el-fönsterhissar

Lyft ut kontakten (2), dra av anslutningen (3) och för den tillbaka genom urtaget.

F 32 51 106

Skruva ut sexkantbulten (1).

F 34 51 025

Samtliga modeller

Dra försiktigt av dörrbeklädnaden (1) med fästklammerna i pilriktningen.

Lossa ev stickanslutningarna.

F 34 65 082

Dra ut bowdenwiren (1) i pilriktningen och ta bort dörrbeklädnaden.

F 32 51 198

Demontera täcklisten över fönsterschaktet (1) i pilriktning.

F 34 51 189

Ta försiktigt av panelerna (1 och 2) i pilriktning.

OBS:

Panelen (2) behövs inte längre.

Förberedelse av panel och dörr för montering (endast lång version)

F 32 51 199

Markera borrarställena enl ritningen, körna och borra igenom medspiralborr $\varnothing$ 3,5 mm.

Mått A = 4 mm

Mått B = 15 mm

Mått C = 4 mm

F 32 51 200

Markera borrarställena enl ritningen, körna och borra igenom med spiralborr $\varnothing$ 3,5 mm.

Mått A = 30 mm

Mått B = 41 mm

Mått C = 7 mm

F 32 51 201

Markera borrarstället enl ritningen, körna och borra igenom med spiralborr $\varnothing$ 3,5 mm.

Mått A = 115 mm

Mått B = 9 mm

OBS:

Måla borrhålens kanter med zinkpulverfärg.

Dörrens hålrum bör efterbehandlas med av biltillverkaren godkänd hålrumsförsegling.

F 32 51 202

Skär ut mallarna (I-III). Lägg mallen (II) enl ritningen i vänstra panelen (1).

OBS!

Markeringspilarna (2) måste ligga i linje med panelens (1) kanter.

Överför urtaget (3) till panelen (1).

Urtaget (3) bör borraras med $\varnothing$ 9 mm och efterbearbetas med fil.

Bearbeta urtaget (3).

F 32 51 203

Lägg mallen (III) enl ritningen i den vänstra panelen (1).

OBS!

Markeringspilarna (2 och 3) måste ligga i linje med kanterna (4 och 5).

Överför urtaget (6) till panelen.

Urtaget (6) bör borraras med 9 mm och efterbearbetas med fil. Bearbeta urtaget (6).

F 32 51 204

Lägg mallen (I) enl ritningen i panelen (1).

OBS!

Markeringspilarna (2 och 3) måste ligga i linje med panelens (1) kanter (4).

Överför urtaget (5) till panelen (1).

Urtaget (5) bör borras med 4 mm och efterbearbetas med fil.

Bearbeta urtaget (5).

F 32 51 205

Ta ut klammerna (1) från täcklisten för fönsterschaktet (2) och ersätt dem med klammerna (3) från monteringssatsen.

Kontrollera om klammerna (4) är skadade och byt dem vid behov.

Använd motsvarande mallar för den högra panelen.

Förberedelse av panel och dörram för montering (endast kort version)**F 32 51 206**

Markera borrarställena enl ritningen, körna och borra igenom med spiralborr $\varnothing$ 3,5 mm.

Mått A = 12 mm

Mått B = 23 mm

Mått C = 4 mm

F 32 51 200

Markera borrarställena enl ritning, körna och borra igenom med spiralborr 3,5 mm.

Mått A = 50 mm

Mått B = 39 mm

Mått C = 4 mm

32 51 201

Markera borrarställena enl ritningen, körna och borra igenom med spiralborr $\varnothing$ 3,5 mm.

Mått A = 110 mm

Mått B = 10 mm

OBS:

Måla borrhålets kanter med zinkpulverfärg.

Dörrens hålrum bör efterbehandlas med av biltillverkaren godkänd hålrumsförsegling.

F 32 51 209

Skär ut mallarna (IV-VI). Lägg mallen (IV) enl ritningen i vänstra panelen (1).

OBS!

Markeringspilarna (2) måste ligga i linje med panelens (1) kant.

Överför urtaget (3) till panelen (1).

Urtaget (3) bör borras med 4 mm och efterbearbetas med fil.

Bearbeta urtaget (3).

F 32 51 210

Lägg mallen (V) enl ritningen i den vänstra panelen (1).

OBS!

Markeringspilarna (2 och 3) måste ligga i linje med panelens (1) kanter (4 och 5).

Överför urtaget (6) till panelen (1).

Urtaget (6) bör borras med 9 mm och efterbearbetas med fil.

Bearbeta urtaget (6).

F 32 51 211

Lägg mallen (VI) enl ritningen i den vänstra panelen (1).

OBS!

Markeringspilarna (2 och 3) måste ligga i linje med panelens (1) kanter (4 och 5).

Överför urtaget (6) till panelen (1).

Urtaget (6) bör borras med 9 mm och efterbearbetas med fil.

Bearbeta urtaget (6).

F 32 51 212

Ta ut klammerna (1) från täcklisten för fönsterschaktet (2) och ersätt dem med klammerna (3) från monteringssatsen.

Kontrollera om klammerna (4) är skadade och byt dem vid behov.

Använd motsvarande mallar för den högra panelen.

Montering av solskyddsgardin för sidoruta**F 34 51 192****Samtliga modeller****OBS!**

Kontrollera att panelen (1) sitter korrekt i tätningen (2).

Panelen (1) skall ligga på gummit (3).

Montera panelen (1).

F 32 51 213

Lägg listen (1) enl ritningen på panelen (2).

F 32 51 214

För att undvika skador på panelen (1) i samband med monteringen av täcklisten för fönsterschaktet (1), klistra täcktejp (2) enl ritningen på panelen (1).

Montera täcklisten för fönsterschaktet.

F 32 51 215

Dra försiktigt ut klammerna (1) från dörrbeklådnaden.

Ta bort den övre dörrbeklådnaden (2) och ersätt den med den övre dörrbeklådnaden (2) från monteringssatsen.

F 32 51 216

Bearbeta ev anliggningsytan (pilar) med fil.

F 32 51 217

Fäst den övre dörrbeklådnaden (1) med klammer (2).

F 32 51 218

Skär ut isoleringen (1) enl ritningen.

F 34 51 198

Skruva ut sexkantbulten (1).

Ta bort armen (2) och ersätt den med armen (3) från monteringssatsen.

Montera sexkantbulten (1) och dra fast den.

F 32 51 219

Haka fast dörrbeklådnaden (1) i klammerna (2), i pilriktningen.

Montera dörrbeklådnaden (1).

F 32 51 220

Skruva ut stjärnskruvarna (1 och 2).

Lägg på hållaren för fönsterstyrningen (3) och vinkeln (4) enl ritningen och fäst dem med stjärnskruvarna (1 och 2).

F 34 51 199

Skjut solskyddsgardinen (1) enl ritningen med staget (2) på fönsterstyrningens hållare (3).

F 34 51 200

Stick in fyrkantmuttern (1) M4 i solskyddsgardinens (3) styrning (2).

OBS!

Skjut solskyddsgardinen (3) med spåret (4) i pilriktningen på vinkeln (5).

Sätt på linsskruven M4 (6), rikta solskyddsgardinen (3) och dra fast linsskruven (6).

Sätt på locket (7).

F 34 51 201

Lägg på haken (1) enl ritningen, montera plåtskruven (2) 4,2x13 och dra fast den.

Lägg på locket (3) och tryck fast det.

F 34 51 202

Lägg på haken (1) enl ritningen, montera plåtskruven (2) 4,2x13 och dra fast den. Lägg på locket (3) och tryck fast det.

Gör en funktionskontroll av solskyddsgardinen.

Förbehåll för tryckfel, felaktigheter och ändringar.

F 32 51 221

links = höger

rechts = vänster

Persiana parasole laterale posteriore BMW Serie 7 E32

F 34 51 185

Note

Per il montaggio della persiana parasole occorrono le pannellature porte e le coperture, in base alla dotazione interna (vedi microfilm).

Il montaggio della persiana parasole è raffigurato sul lato sinistro della vettura. Per il montaggio sul lato destro della vettura le relative operazioni vanno eseguite specularmente.

Attrezzi e mezzi ausiliari occorrenti

Cacciavite con intaglio
Pinza piatta
Leva di stacco pannellatura porta
Trapano
Lima tonda
Punta elicoidale $\varnothing$ 3,5 mm, 4 mm, 9 mm
Vernice a polvere di zinco
Cacciavite con intaglio a croce
Coltello universale
Chiave fissa da 8 mm, 10 mm
Nastro di copertura
Pistola appuntatrice
Sigillante scatolati
Pennello

F 34 65 074

Abbassare completamente il finestrino posteriore.
Sollevare il cappuccio (1), svitare la vite di torsione (2), sfilare la manovella alzacristallo (3) e togliere lo spessore (4).

F 32 51 197

Sollevare con cautela le modanature in legno (1).

F 32 51 023

Svitare il pomello di bloccaggio porta (1) nel senso della freccia (nella figura) e sfilarlo verso l'alto.

F 32 51 024

Per evitare di danneggiare la mascherina nello staccare la pannellatura porta, incollare del nastro (2) nella zona contrassegnata (1).

F 32 51 105

Svitare la vite con intaglio a croce (1).

Modelli con alzacristalli elettrici

Sollevare l'interruttore (2), sfilare la spina (3) facendola passare attraverso l'incavo.

F 32 51 106

Svitare la vite a testa esagonale (1).

F 32 51 025

Tutti i modelli

Sfilare con cautela la pannellatura porta (1) assieme ai fermagli di fissaggio nel senso della freccia (vedi figura).
Eventualmente scollegare i connettori.

F 34 65 082

Estrarre il cavo Bowden (1) nel senso della freccia (vedi figura) e togliere la pannellatura porta.

F 32 51 198

Smontare con cautela la copertura pozzo finestrino nel senso della freccia (vedi figura).

F 34 51 189

Sfilare con cautela le mascherine (1 e 2) nel senso della freccia (vedi figura).

Nota

La mascherina (2) non occorre più.

F 32 51 199

Operazioni preliminari per il montaggio della mascherina e del telaio porta (solo versione lunga)

Segnare i punti di foratura in base al disegno, bulinarli e praticare i fori mediante una punta elicoidale $\varnothing$ 3,5 mm.

Misura A = 4 mm

Misura B = 15 mm

Misura C = 4 mm

F 32 51 200

Segnare i punti di foratura in base al disegno, bulinarli e praticare i fori mediante una punta elicoidale $\varnothing$ 3,5 mm.

Misura A = 30 mm

Misura B = 41 mm

Misura C = 7 mm

F 32 51 201

Segnare il punto di foratura in base al disegno, bulinarlo e praticare il foro mediante una punta elicoidale $\varnothing$ 3,5 mm.

Misura A = 115 mm

Misura B = 9 mm

Nota

I bordi dei fori devono essere trattati con vernice a polvere di zinco.

Si raccomanda di trattare gli scatolati della porte con il sigillante scatolati omologato dal costruttore della vettura.

F 32 51 202

Ritagliare le sagome (I-III).

Inserire la sagoma (II) in base al disegno nella mascherina sinistra (1).

Attenzione

Le frecce di marcatura (2) devono aderire a filo ai bordi della mascherina (1).

Trasferire l'incavo (3) sulla mascherina (1).

Si raccomanda di praticare l'incavo (3) con $\varnothing$ 9 mm e ripassarlo mediante una lima.

Rifinire l'incavo (3).

F 32 51 203

Inserire la sagoma (III) in base al disegno nella mascherina sinistra (1).

Attenzione

Le frecce di marcatura (2 e 3) devono aderire a filo ai bordi (4 e 5).

Trasferire l'incavo (6) sulla mascherina (1).

Si raccomanda di praticare l'incavo (6) con $\varnothing$ 9 mm e ripassarlo mediante una lima.

Rifinire l'incavo (6).

F 32 51 204

Inserire la sagoma (I) in base al disegno nella mascherina sinistra (1).

Attenzione

Le frecce di marcatura (2 e 3) devono aderire a filo ai bordi (4) della mascherina (1).

Trasferire l'incavo (5) sulla mascherina (1).

Si raccomanda di praticare l'incavo (5) con $\varnothing$ 4 mm e ripassarlo mediante una lima.

Rifinire l'incavo (5).

F 32 51 205

Sfilare i fermagli (1) dalla copertura del pozzo finestrino (2) e sostituirli mediante i fermagli (3) compresi nel kit di montaggio.

Controllare se il fermaglio (4) sia danneggiato e se necessario sostituirlo.

Per la mascherina destra usare le relative sagome.

F 32 51 206**Operazioni preliminari per il montaggio della mascherina e del telaio porta (solo versione corta)**

Segnare i punti di foratura in base al disegno, bulinarli e praticare i fori mediante una punta elicoidale $\varnothing$ 3,5 mm.

Misura A = 12 mm

Misura B = 23 mm

Misura C = 4 mm

F 32 51 200

Segnare i punti di foratura in base al disegno, bulinarli e praticare i fori mediante una punta elicoidale $\varnothing$ 3,5 mm.

Misura A = 50 mm

Misura B = 39 mm

Misura C = 4 mm

F 32 51 201

Segnare il punto di foratura in base al disegno, bulinarlo e praticare il foro mediante una punta elicoidale $\varnothing$ 3,5 mm.

Misura A = 110 mm

Misura B = 10 mm

Nota

I bordi dei fori devono essere trattati con vernice a polvere di zinco.

Si raccomanda di trattare gli scatolati della porte con il sigillante scatolati omologato dal costruttore della vettura.

F 32 51 209

Ritagliare le sagome (IV-VI).

Inserire la sagoma (IV) in base al disegno nella mascherina sinistra (1).

Attenzione

Le frecce di marcatura (2) devono aderire a filo ai bordi della mascherina (1).

Trasferire l'incavo (3) sulla mascherina (1).

Si raccomanda di praticare l'incavo (3) con $\varnothing$ 4 mm e ripassarlo mediante una lima.

Rifinire l'incavo (3).

F 32 51 210

Inserire la sagoma (IV) in base al disegno nella mascherina sinistra (1).

Attenzione

Le frecce di marcatura (2 e 3) devono aderire a filo ai bordi (4 e 5).

Trasferire l'incavo (6) sulla mascherina (1).

Si raccomanda di praticare l'incavo (6) con $\varnothing$ 9 mm e ripassarlo mediante una lima.

Rifinire l'incavo (6).

F 32 51 211

Inserire la sagoma (VI) in base al disegno nella mascherina sinistra (1).

Attenzione

Le frecce di marcatura (2 e 3) devono aderire a filo ai bordi (4 e 5) della mascherina (1).

Trasferire l'incavo (6) sulla mascherina (1).

Si raccomanda di praticare l'incavo (6) con $\varnothing$ 9 mm e ripassarlo mediante una lima.

Rifinire l'incavo (6).

F 32 51 212

Sfilare i fermagli (1) dalla copertura del pozzo finestrino (2) e sostituirli mediante i fermagli (3) compresi nel kit di montaggio.

Controllare se il fermaglio (4) sia danneggiato e se necessario sostituirlo.

Per la mascherina destra usare le relative sagome.

F 34 51 192**Montaggio persiana laterale****Tutti i modelli****Attenzione**

Fare attenzione alla corretta sede della mascherina (1) nella guarnizione (2).

La mascherina (1) deve poggiare sulla gomma (3).

Montare la mascherina (1).

F 32 51 213

Applicare la modanatura (1) in base al disegno sulla mascherina (2).

F 32 51 214

Per non danneggiare la mascherina (1) durante il montaggio della copertura pozzo finestrino, incollare del nastro (2) in base al disegno sulla mascherina (1).

Montare la copertura pozzo finestrino.

F 32 51 215

Estrarre con cautela i fermagli (1) dalla pannellatura porta. Togliere la pannellatura porta superiore (2) e sostituirla con quella compresa nel kit di montaggio.

F 32 51 216

Eventualmente ripassare la zona della superficie di appoggio (frecce nella figura) mediante una lima.

F 32 51 217

Fissare la pannellatura porta superiore (1) mediante fermagli (2).

F 32 51 218

Ritagliare l'isolamento (1) in base al disegno.

F 34 51 198

Svitare la vite a testa esagonale (1).

Sganciare la leva (2) e sostituirla con la leva (3) compresa nel kit di montaggio.

Montare la vite a testa esagonale (1) e serrarla a fondo.

F 32 51 219

Agganciare la pannellatura porta (1) nei fermagli (2) nel senso della freccia (vedi figura).

Montare la pannellatura porta (1).

F 32 51 220

Svitare le viti con intaglio a croce (1 e 2).

Applicare i ritegni guida cristallo (3) e la staffa (4) in base al disegno e montarli mediante viti con intaglio a croce (1 e 2).

F 34 51 199

Infilare la persiana parasole (1) in base al disegno assieme alla traversina (2) sul ritegno guida cristallo (3).

F 32 51 200

Infilare il dado quadro (1) M4 nella guida della persiana parasole.

Attenzione

Infilare la persiana parasole (3) sulla squadra (5) tenendo la scanalatura (4) rivolta nel senso della freccia (vedi figura). Montare la vite a goccia di sego M4 (6), allineare la persiana parasole (3) e serrare a fondo la vite a goccia di sego (6). Infilare la copertura (7).

F 32 51 201

Applicare il gancio (1) in base al disegno, montare la vite autofilettante (2) 4,2 x 13 e serrarla a fondo.

Applicare il coperchio (3) e calcarlo.

F 34 51 202

Applicare il gancio (1) in base al disegno, montare la vite autofilettante (2) 4,2 x 13 e serrarla a fondo.

Applicare il coperchio (3) e calcarlo.

Effettuare un controllo di funzionamento della persiana parasole.

Salvo errori di stampa, errori in genere e modifiche.

F 32 51 221/222

links = a sinistra

rechts = a destra

Persianas para las ventanillas laterales traseras BMW Serie 7 E32

F 34 51 185

Advertencias

Para el montaje de las persianas para las ventanillas laterales traseras hacen falta los revestimientos y guarniciones interiores, de acuerdo con el equipamiento del habitáculo (consultar el microfilm de piezas).

En estas instrucciones se muestra el modo de montar la persiana del lado izquierdo. Para montar la persiana del lado derecho hay que repetir la secuencia de operaciones con las piezas correspondientes.

Herramientas y medios auxiliares necesarios

Destornillador para tornillos de cabeza ranurada
Tenaza plana
Palanca para desencajar el revestimiento de la puerta
Taladradora
Lima redonda
Brocas espirales $\varnothing$ 3,5 mm, 4 mm, 9 mm
Pintura de polvo de zinc
Destornillador para tornillos de estrella
Cuchilla universal
Llave de tubo, entre caras 8 mm, 10 mm
Cinta de protección
Pistola grapadora
Pasta para el sellado de los espacios huecos
Pincel

F 34 65 074

Bajar hasta el tope la ventanilla lateral trasera.
Levantar la cubierta (1) haciendo palanca con un destornillador, desatornillar el tornillo tipo Torx (2), desmontar la manivela elevallunas (3), así como la arandela (4).

F 32 51 197

Desmontar con cuidado los listones de madera (1), haciendo palanca con un destornillador.

F 34 51 023

Girar el botón del seguro de la puerta (1) en el sentido de la flecha, y extraerlo hacia arriba.

F 34 51 024

A fin de evitar que se puedan dañar las guarniciones de la ventanilla al desmontar el revestimiento de la puerta, cubrir con cinta autoadhesiva (2) las zonas (1) marcadas en la figura.

F 32 51 105

Desatornillar el tornillo en estrella (1).

Modelos con elevallunas eléctricos

Extraer el interruptor (2) haciendo palanca con un destornillador, desconectar el enchufe (3) e introducirlo en el cuerpo de la puerta a través de la abertura.

F 32 51 106

Desatornillar el tornillo de cabeza hexagonal (1).

F 34 51 025

Todos los modelos

Desencajar con cuidado el revestimiento de la puerta (1) en el sentido de la flecha, junto con las grapas de sujeción. Si es necesario, desconectar los enchufes de los componentes eléctricos.

F 34 65 082

Extraer el cable Bowden (1) en el sentido de la flecha, y retirar el revestimiento de la puerta.

F 32 51 198

Desmontar con cuidado la cubierta del alojamiento de la ventanilla (1), levantándola en el sentido de la flecha.

F 34 51 189

Desmontar con cuidado las guarniciones de la ventanilla (1 y 2), en el sentido de la flecha.

Advertencia

La guarnición (2) no hace falta para el montaje a continuación.

Preparar la guarnición y el marco de la puerta para el montaje de la persiana (sólo versión larga)

F 32 51 199

Marcar los puntos de taladrado de acuerdo a la figura; granetear y practicar taladros pasantes con la broca espiral de $\varnothing$ 3,5 mm.

Cota A = 4 mm

Cota B = 15 mm

Cota C = 4 mm

F 32 51 200

Marcar los puntos de taladrado como se muestra en la figura; granetear y practicar taladros pasantes con la broca espiral de $\varnothing$ 3,5 mm.

Cota A = 30 mm

Cota B = 41 mm

Cota C = 7 mm

F 32 51 201

Marcar los puntos de taladrado de acuerdo a la figura; granetear y practicar taladros pasantes con la broca espiral de $\varnothing$ 3,5 mm.

Cota A = 115 mm

Cota B = 9 mm

Advertencia

Repasar con pintura de polvo de zinc los bordes de los taladros.

Es recomendable tratar los espacios huecos de la puerta con un producto para el sellado autorizado por el fabricante del automóvil.

F 32 51 202

Cortar los patrones (I-III).

Introducir el patrón (II) en la guarnición izquierda (1), como se muestra en la figura.

Atención

La punta de las flechas (2) deben quedar al ras con los bordes de la guarnición (1).

Practicar en la guarnición (1) una abertura igual a la del patrón (3). Para ello, se recomienda taladrar la guarnición (1) con una broca de Ø 9 mm, y completar la abertura con una lima.

Repasar los bordes de la abertura (3).

F 32 51 203

Introducir el patrón (III) en la guarnición izquierda (1), como se muestra en la figura.

Atención

La punta de las flechas (2 y 3) deben quedar al ras con los bordes de la guarnición (4 y 5).

Practicar en la guarnición (1) una abertura igual a la del patrón (6). Para ello, se recomienda taladrar la guarnición (1) con una broca de Ø 9 mm, y completar la abertura con una lima.

Repasar los bordes de la abertura (6).

F 32 51 204

Introducir el patrón (I) en la guarnición (1), como se muestra en la figura.

Atención

La punta de las flechas (2 y 3) deben quedar al ras con los bordes (4) de la guarnición (1).

Practicar en la guarnición (1) una abertura igual a la del patrón (5). Para ello, se recomienda taladrar la guarnición (1) con una broca de Ø 4 mm, y completar la abertura con una lima.

Repasar los bordes de la abertura (5).

F 32 51 205

Desmontar las grapas (1) de la cubierta del alojamiento de la ventanilla (2) y sustituirlas por las grapas (3) incluidas en el kit de montaje.

Controlar que la grapa (4) no está dañada, o sustituirla si es necesario.

Repetir la operación con la guarnición derecha de la ventanilla, utilizando los patrones correspondientes.

Preparar la guarnición y el marco de la puerta para el montaje de la persiana (sólo versión corta)

F 32 51 206

Marcar los puntos de taladrado de acuerdo a la figura; granelear y practicar taladros pasantes con la broca espiral de Ø 3,5 mm.

Cota A = 12 mm

Cota B = 23 mm

Cota C = 4 mm

F 32 51 200

Marcar los puntos de taladrado de acuerdo a la figura; granelear y practicar taladros pasantes con la broca espiral de Ø 3,5 mm.

Cota A = 50 mm

Cota B = 39 mm

Cota C = 4 mm

F 32 51 201

Marcar los puntos de taladrado de acuerdo a la figura; granelear y practicar taladros pasantes con la broca espiral de Ø 3,5 mm.

Cota A = 110 mm

Cota B = 10 mm

Advertencia

Repasar con pintura de polvo de zinc los bordes de los taladros.

Es recomendable tratar los espacios huecos de la puerta con un producto para el sellado autorizado por el fabricante del automóvil.

F 32 51 209

Cortar los patrones (IV-VI).

Introducir el patrón (IV) en la guarnición izquierda (1), como se muestra en la figura.

Atención

La punta de las flechas (2) debe quedar al ras con los bordes de la guarnición (1).

Practicar en la guarnición (1) una abertura igual a la del patrón (3). Para ello, se recomienda taladrar la guarnición (1) con una broca de Ø 4 mm, y completar la abertura con una lima.

Repasar los bordes de la abertura (3).

F 32 51 210

Introducir el patrón (V) en la guarnición izquierda (1), como se muestra en la figura.

Atención

La punta de las flechas (2 y 3) deben quedar al ras con los bordes (4 y 5) de la guarnición (1).

Practicar en la guarnición (1) una abertura igual a la del patrón (6). Para ello, se recomienda taladrar la guarnición (1) con una broca de Ø 9 mm, y completar la abertura con una lima.

Repasar los bordes de la abertura (6).

F 32 51 211

Introducir el patrón (VI) en la guarnición izquierda (1), como se muestra en la figura.

Atención

La punta de las flechas (2 y 3) deben quedar al ras con los bordes (4 y 5) de la guarnición (1).

Practicar en la guarnición (1) una abertura igual a la del patrón (6). Para ello, se recomienda taladrar la guarnición (1) con una broca de Ø 9 mm, y completar la abertura con una lima.

Repasar los bordes de la abertura (6).

F 32 51 212

Desmontar las grapas (1) de la cubierta del alojamiento de la ventanilla (2) y sustituirlas por las grapas (3) incluidas en el kit de montaje.

Controlar que la grapa (4) no está dañada, o sustituirla si es necesario.

Repetir la operación con la guarnición derecha de la ventanilla, utilizando los patrones correspondientes.

Montaje de la persiana en las ventanillas laterales traseras

F 34 51 192

Todos los modelos

Atención

Comprobar que la guarnición (1) queda bien situada en la junta (2).

La guarnición (1) debe quedar apoyada sobre la goma (3). Montar la guarnición (1).

F 32 51 213

Colocar el listón (1) sobre la guarnición (2) como se muestra en la figura.

F 32 51 214

A fin de evitar que se puedan dañar la guarnición de la ventanilla (1) al montar la cubierta del alojamiento de la ventanilla, cubrir con cinta autoadhesiva (2) las zonas de la guarnición (1) marcadas en la figura.

Montar la cubierta del alojamiento de la ventanilla.

F 32 51 215

Extraer con cuidado las grapas (1) del revestimiento de la puerta.

Desmontar la parte superior del revestimiento de la puerta (2) y sustituirla por el revestimiento incluido en el kit de montaje.

F 32 51 216

Si es necesario, repasar con una lima la zona de apoyo correspondiente.

F 32 51 217

Fijar de nuevo la parte superior del revestimiento de la puerta (1) con las grapas (2).

F 32 51 218

Cortar el aislamiento (1) como se muestra en la figura.

F 34 51 198

Desatornillar el tornillo de cabeza hexagonal (1).

Desenganchar la palanca (2) y sustituirla por la palanca (3) del kit de montaje.

Introducir el tornillo de cabeza hexagonal (1) y apretarlo a fondo.

F 32 51 219

Enganchar el revestimiento de la puerta (1) en las grapas (2), en el sentido de la flecha.

Montar el revestimiento de la puerta (1).

F 32 51 220

Desatornillar los tornillos de estrella (1 y 2). Colocar la pieza de sujeción de la guía de la ventana (3) y el estribo (4), como se muestra en la figura, y fijarlos mediante los tornillos de estrella (1 y 2).

F 34 51 199

Introducir la persiana (1) con el listón (2) en la pieza de soporte de la guía de la ventanilla (3) como se muestra en la figura.

F 34 51 200

Encajar una tuerca cuadrada (1) M4 en la guía (2) de la persiana (3).

Atención

Pasar la persiana (3) con la ranura (4) sobre el estribo (5), desplazándola en el sentido de la flecha.

Introducir un tornillo alomado M6 (6), alinear la persiana (3) y apretar a fondo el tornillo alomado (6).

Encajar la cubierta (7).

F 34 51 201

Colocar los ganchos (1) como se muestra en la figura, introducir el tornillo para chapa (2) 4,2 x 13 y apretarlo a fondo. Colocar la cubierta (3) y encajarla a presión.

F 34 51 202

Colocar los ganchos (1) como se muestra en la figura, introducir el tornillo para chapa (2) 4,2 x 13 y apretarlo a fondo. Colocar la cubierta (3) y encajarla a presión.

Verificar el funcionamiento correcto de la persiana.

Salvo error u omisión.

Sujeto a modificaciones.

Estore guarda-sol traseiro lateral BMW Série 7 E32

F34 51 185

Notas

Para a instalação do estore guarda-sol, são necessárias guarnições de portas e tampas correspondentes ao equipamento interior do veículo (Veja microfilme dos componentes)

A montagem do estore está representada no lado esquerdo do veículo. Para a montagem no lado direito, realizar as fases de trabalho segundo a imagem oposta.

Ferramental necessário e meios auxiliares

Chave de fendas
Alicate de pontas chatas
Alavanca desprendedora das guarnições da porta
Berbequim eléctrico
Lima redonda
Brocas helicoidais de Ø 3,5 mm, 4 mm, 9 mm
Tinta de pó de zinco
Chave para parafusos Philips
Faca universal
Chaves de caixa SW 8 mm, 10 mm
Fita protectora
Pistola grampeadora
Produto vedante para cavidades
Pincel

F34 65 074

Baixar completamente o vidro da janela traseira. Soltar a tampa (1), desmontar o parafuso Torx (2), remover a manivela (3) e retirar a arruela (4).

F32 51 197

Com todo o cuidado, soltar os frisos de madeira.

F34 51 023

No sentido da seta, desenroscar o botão (1) de travamento da porta e retirá-lo para cima

F34 51 024

Para evitar danificar o painel, ao desmontar a guarnição da porta, colar fita protectora (2) na zona (1) assinalada.

F32 51 105

Desmontar o parafuso Philips (1).

Modelos com vidros eléctricos

Soltar o actuador (2), desligar a ficha (3) e passar para trás pela abertura.

F32 51 106

Desmontar o parafuso sextavado (1).

F34 51 025

Todos os modelos

Conforme ilustrado no desenho, remover cuidadosamente no sentido da seta a guarnição da porta (1) juntamente com os grampos de fixação. Se necessário, desligar os conectores.

F34 65 082

No sentido da seta, extrair a bicha e cabo (1) e remover a guarnição da porta.

F32 51 198

Com todo o cuidado, remover a cobertura (1) da caixa da janela no sentido da seta.

F34 51 189

Com todo o cuidado, remover os painéis (1 e 2).

Nota

O painel (2) deixa de ser necessário.

Preparação para a montagem do painel e dos quadros das janelas (só para versão longa)

F32 51 199

Conforme o desenho, marcar, apontar com um punção de bico e furar com uma broca de Ø 3,5 mm os pontos assinalados.

Cota A = 4 mm

Cota B = 15 mm

Cota C = 4 mm

F32 51 200

Conforme o desenho, marcar, apontar com um punção de bico e furar com uma broca de Ø 3,5 mm os pontos assinalados.

Cota A = 30 mm

Cota B = 41 mm

Cota C = 7 mm

F32 51 201

Conforme o desenho, marcar, apontar com um punção de bico e furar com uma broca de Ø 3,5 mm os pontos assinalados.

Cota A = 115 mm

Cota B = 9 mm

Nota

Tratar os orifícios com tinta de pó de zinco.

Aconselha-se a tratar todas as cavidades da porta com o produto vedante autorizado pelo construtor do veículo.

F32 51 202

Recortar os moldes (I-III). Conforme o desenho, assentar o molde (II) no painel esquerdo (1).

Atenção

As setas de marcação (2) deverão ficar bem encostadas aos cantos (3) do painel (1). Transpôr a abertura (3) para o painel (1). Aconselha-se a furar a abertura (3) a Ø 9 mm, repassando depois com uma lima. Repassar a abertura (3).

F32 51 203

Conforme o desenho, assentar o molde (III) no painel esquerdo (1).

Atenção

As setas de marcação (2 e 3) deverão ficar bem encostadas aos cantos (4 e 5). Transpôr a abertura (6) para o painel (1). Aconselha-se a furar a abertura (6) a Ø 9 mm, repassando com uma lima. Repassar a abertura (6).

F32 51 204

Conforme o desenho, assentar o molde (I) no painel esquerdo (1).

Atenção

As setas de marcação (2 e 3) deverão ficar bem encostadas aos cantos (4). Transpôr a abertura (5) para o painel (1). Aconselha-se a furar a abertura (5) a $\varnothing$ 4 mm, repassando com uma lima. Repassar a abertura (5).

F32 51 205

Remover os grampos (1) da protecção (2) da caixa da janela e substituí-los pelos grampos (3) contidos no jogo de montagem. Controlar os grampos (4) quanto a vestígios de danificação e renová-los, se necessário.

Para o painel direito, utilizar os respectivos moldes.

Preparação para a montagem do painel e dos quadros das janelas (só para versão curta)**F32 51 206**

Conforme o desenho, marcar, apontar com um punção de bico e furar com uma broca de $\varnothing$ 3,5 mm os pontos assinalados.

Cota A = 12 mm

Cota B = 23 mm

Cota C = 4 mm

F32 51 200

Conforme o desenho, marcar, apontar com um punção de bico e furar com uma broca de $\varnothing$ 3,5 mm os pontos assinalados.

Cota A = 50 mm

Cota B = 39 mm

Cota C = 4 mm

F32 51 201

Conforme o desenho, marcar, apontar com um punção de bico e furar com uma broca de $\varnothing$ 3,5 mm os pontos assinalados.

Cota A = 110 mm

Cota B = 10 mm

Nota

Tratar os orifícios com tinta de pó de zinco.

Aconselha-se a tratar todas as cavidades da porta com o produto vedante autorizado pelo construtor do veículo.

F32 51 209

Recortar os moldes (IV-VI). Conforme o desenho, assentar o molde (IV) no painel esquerdo (1).

Atenção

As setas de marcação (2) deverão ficar bem encostadas ao canto do painel (1). Transpôr a abertura (3) para o painel (1). Aconselha-se a furar a abertura (3) a $\varnothing$ 4 mm, repassando depois com uma lima. Repassar a abertura (3).

F32 51 210

Conforme o desenho, assentar o molde (V) no painel esquerdo (1).

Atenção

As setas de marcação (2 e 3) deverão ficar bem encostadas aos cantos (4 e 5) do painel (1). Transpôr a abertura (6) para o painel (1). Aconselha-se a furar a abertura (6) a $\varnothing$ 9 mm, repassando com uma lima. Repassar a abertura (6).

F32 51 211

Conforme o desenho, assentar o molde (VI) no painel esquerdo (1).

Atenção

As setas de marcação (2 e 3) deverão ficar bem encostadas aos cantos (4 e 5) do painel (1). Transpôr a abertura (6) para o painel (1). Aconselha-se a furar a abertura (5) a $\varnothing$ 9 mm, repassando com uma lima. Repassar a abertura (6).

F32 51 212

Remover os grampos (1) da protecção (2) da caixa da janela e substituí-los pelos grampos (3) contidos no jogo de montagem. Controlar os grampos (4) quanto a vestígios de danificação e renová-los, se necessário.

Para o painel direito, utilizar os respectivos moldes.

Montagem do estore para a janela lateral**F34 51 192****Todos os modelos****Atenção**

Ter atenção ao perfeito assento do painel (1) na vedação (2). O painel (1) deverá repousar na borracha (3). Montar o painel (1).

F32 51 213

Conforme o desenho, assentar a lista (1) no painel (2).

F32 51 214

Para evitar danificar o painel (1), ao montar a protecção da caixa da janela, colar a fita protectora (2) ao painel (1) conforme o desenho. Montar a protecção da caixa do vidro.

F32 51 215

Com todo o cuidado, extrair os grampos (1) da guarnição da porta. Remover a guarnição (2) superior da porta e substituir pela contida no jogo de montagem.

F32 51 216

Se necessário, repassar a superfície de apoio (setas) com uma lima.

F32 51 217

Fixar a guarnição (1) superior da porta com os grampos (2).

F32 51 218

Conforme o desenho, recortar os isolamentos (1).

F34 51 198

Desmontar o parafuso sextavado (1). Desenganchar a alavanca (2) e substituí-la pela alavanca (3) contida no jogo de montagem. Inserir e apertar bem o parafuso sextavado (1).

F32 51 219

No sentido da seta, enganchar a guarnição (1) nos grampos (2) e montar a guarnição (1).

F32 51 220

Desmontar os parafusos Philips (1 e 2). Conforme ilustrado no desenho, colocar o suporte da guia (3) da janela e a cantoneira (4) e montar, fixando com os parafusos Philips (1 e 2).

F34 51 199

Conforme o desenho, encaixar o estore (1) com a nervura (2) na guia-suporte (3) da janela.

F34 51 200

Inserir a porca de cabeça quadrada (1) M4 na guia (2) do estore (3).

Atenção

Inserir o estore (3) na cantoneira (5) com a ranhura (4) colocada no sentido da seta. Inserir o parafuso de cabeça lenticular (6), alinhar o estore (3) e apertar bem o parafuso (6). Encaixar a tampa (7).

F34 51 201

Conforme o desenho, colocar o gancho (1) e inserir e apertar o parafuso para chapa (2) 4,2x13. Colocar e encaixar a tampa (3) comprimindo.

F34 51 202

Conforme o desenho, colocar o gancho (1) e inserir e apertar o parafuso para chapa (2) 4,2x13. Colocar e encaixar a tampa (3) comprimindo.

Verificar o funcionamento do estore.

Ressalvados erros, omissões e modificações

F32 51 221

links = Esquerda

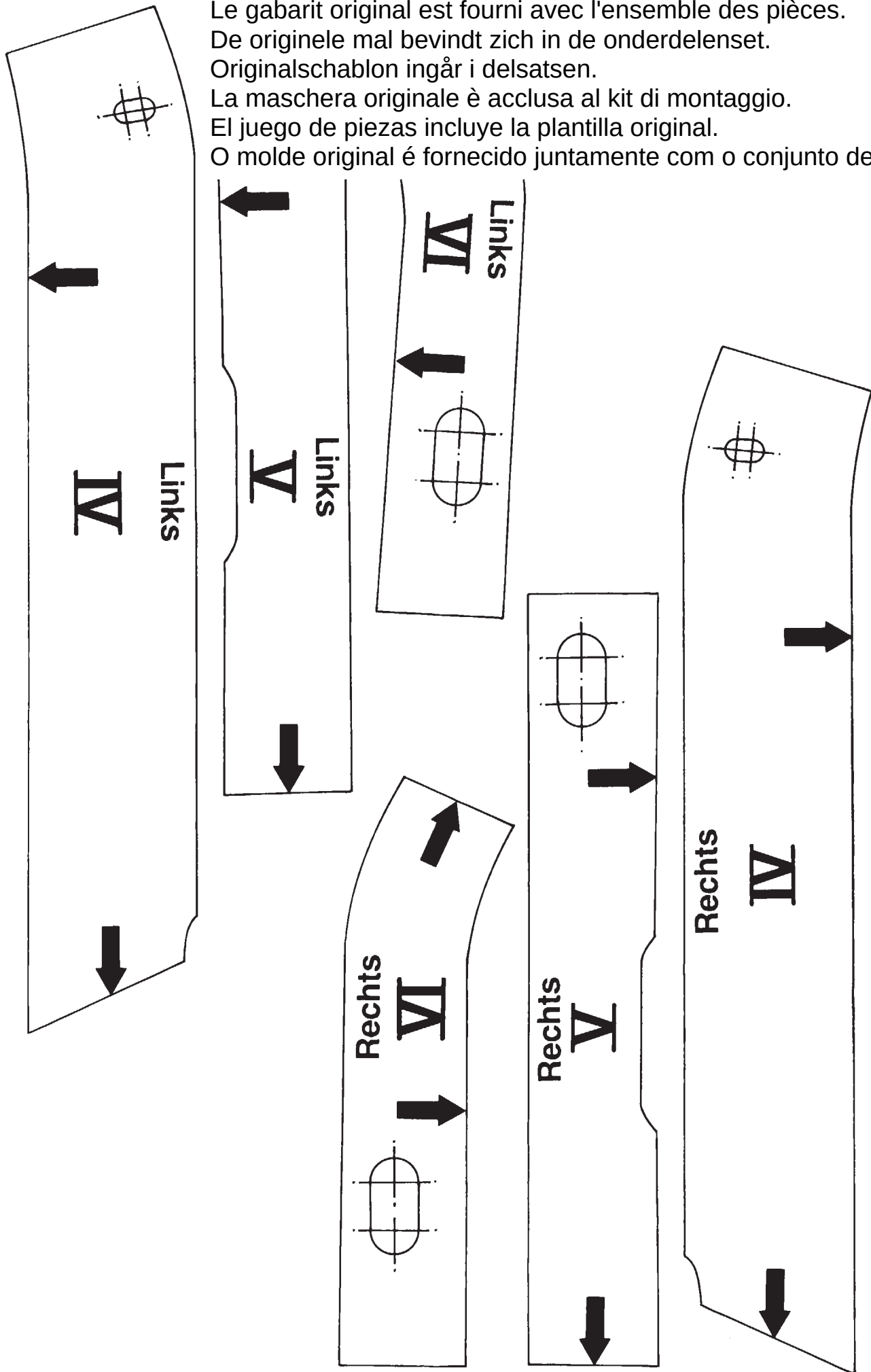
rechts = Direita

32 51 222

links = Esquerda

rechts = Direita

Originalschablone liegt dem Teilesatz bei.
 Original template enclosed with the parts kit.
 Le gabarit original est fourni avec l'ensemble des pièces.
 De originele mal bevindt zich in de onderdelenset.
 Originalschablon ingår i delsatsen.
 La maschera originale è acclusa al kit di montaggio.
 El juego de piezas incluye la plantilla original.
 O molde original é fornecido juntamente com o conjunto de peças.



Originalschablone liegt dem Teilesatz bei.

Original template enclosed with the parts kit.

Le gabarit original est fourni avec l'ensemble des pièces.

De originele mal bevindt zich in de onderdelenset.

Originalschablon ingår i delsatsen.

La maschera originale è acclusa al kit di montaggio.

El juego de piezas incluye la plantilla original.

O molde original é fornecido juntamente com o conjunto de peças.

